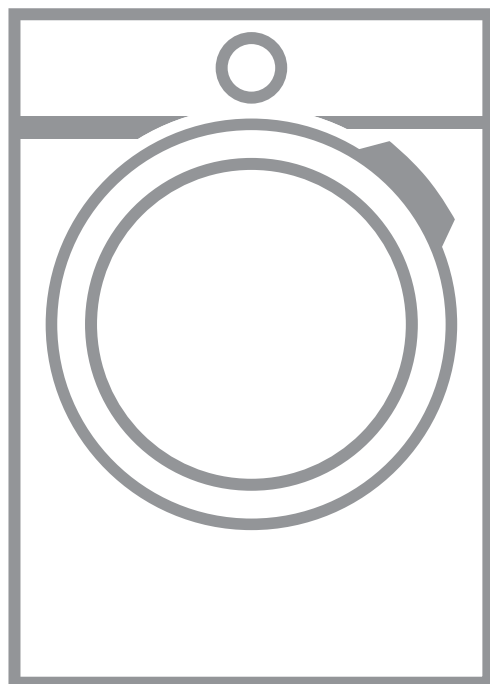



USER MANUAL



SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	3
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	6
3. OPIS URZĄDZENIA.....	8
4. PANEL STEROWANIA.....	9
5. PIERWSZE URUCHOMIENIE.....	9
6. KORZYSTANIE Z EKRANU DOTYKOWEGO.....	12
7.  WI-FI – KONFIGURACJA ŁĄCZNOŚCI.....	12
8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	14
9. PROGRAMY.....	14
10. OPCJE.....	17
11. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	18
12. USTAWIENIA URZĄDZENIA.....	22
13. WSKAZÓWKI I PORADY.....	25
14. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	25
15. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	28
16. DANE TECHNICZNE.....	31
17. AKCESORIA.....	33
18. KRÓTKI PRZEWODNIK.....	34



Z MYŚLĄ O DOSKONAŁYCH EFEKTACH

Dziękujemy za wybór tego produktu AEG. Zaprojektowaliśmy go z myślą o wieloletniej bezawaryjnej pracy i wyposażyliśmy w innowacyjne rozwiązania techniczne ułatwiające życie — nie wszystkie z nich można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z niniejszą instrukcją w celu zapewnienia najlepszego wykorzystania urządzenia. Zapraszamy na naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

www.aeg.com/webselfservice



Zarejestrować swój produkt i uprościć jego obsługę serwisową:

www.registreaeg.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

www.aeg.com/shop


OBSŁUGA KLIENTA


Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: informacje o modelu, numer produktu, numer seryjny.

Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.



- Przeczytać dołączoną instrukcję.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, jeśli nie są pod stałym nadzorem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Jeśli suszarka jest umieszczana na pralce, należy użyć zestawu łączącego. Zestaw łączący, który można nabyć w autoryzowanych punktach sprzedaży, pasuje wyłącznie do urządzeń wymienionych w dołączonej do niego instrukcji. Należy ją uważnie przeczytać przed

zainstalowaniem zestawu (patrz ulotka dotycząca instalacji).

- Urządzenie można zainstalować jako wolnostojące lub pod blatem kuchennym, zachowując odpowiednią przestrzeń (patrz ulotka dotycząca instalacji).
- Nie instalować urządzenia za zamykanymi lub przesuwanymi drzwiami ani za drzwiami, których zawiasy są umieszczone po przeciwnej stronie, co uniemożliwiłoby całkowite otworzenie drzwi urządzenia.
- Wykładzina podłogowa, dywan lub mata podłogowa nie mogą zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie.
- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia nie wolno zasilać przez zewnętrzny wyłącznik, np. programator czasowy, ani ze źródła zasilania często wyłączanego przez zakład energetyczny.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Dopilnować, aby po zakończeniu instalacji był łatwy dostęp do gniazda elektrycznego.
- Upewnić się, że miejsce instalacji jest odpowiednio wietrzne, aby zapobiec cofaniu się do pomieszczenia szkodliwych spalin z urządzeń zasilanych opałem lub z kominka.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku, który wynosi 8 kg (patrz „Tabela programów”).
- Nie używać urządzenia do rzeczy zanieczyszczonych przemysłowymi środkami chemicznymi.
- Usuwać włókna z tkanin i inne zanieczyszczenia nagromadzone wokół urządzenia.
- Nie używać urządzenia bez filtra. Przed każdym użyciem urządzenia oczyścić filtr.

- W suszarce nie wolno suszyć niewypranych rzeczy.
- Rzeczy zabrudzone substancjami, jak olej, aceton, alkohol, ropa, nafta, odplamiacze, terpentyna, wosk czy środki do usuwania wosku, należy przed wysuszeniem w suszarce wyprać w gorącej wodzie z większą ilością detergentu.
- W suszarce nie wolno suszyć przedmiotów, jak gumowa pianka (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, tkaniny wodoodporne, ubrania powlekane gumą i ubrania lub poduszki z wkładką z pianki lateksowej.
- Płyny zmiękczające do tkanin i podobne produkty wolno stosować wyłącznie zgodnie z zaleceniami ich producentów.
- Wyjąć wszystkie przedmioty mogące wywołać zapłon, takie jak zapalniczki lub zapałki.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie zatrzymywać suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, jeśli nie można natychmiast wyjąć z niej wszystkich rzeczy i rozłożyć ich w celu rozproszenia ciepła.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączonej do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura może być niższa niż 5°C lub wyższa niż 35°C.
- Podłoże, na którym będzie stało urządzenie, musi być płaskie, stabilne, odporne na działanie wysokiej temperatury i czyste.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Podczas przenoszenia urządzenia należy zawsze je trzymać w położeniu pionowym.
- Tył urządzenia musi znajdować się przy ścianie.
- Po ustawieniu urządzenia w docelowym miejscu należy sprawdzić za pomocą poziomicy, czy stoi poziomo. W przeciwnym razie należy odpowiednio wyregulować jego nóżki.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

2.3 Obsługa



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, wzniesieniem pożaru lub uszkodzeniem urządzenia.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Nie wolno suszyć uszkodzonych rzeczy (rozdartych, wystrzępionych itp.), w których znajduje się wypełnienie.
- W urządzeniu należy suszyć wyłącznie tkaniny nadające się do suszenia w suszarce. Należy przestrzegać zaleceń umieszczonych na metkach.
- Jeśli do prania użyto odplamiacza, przed rozpoczęciem suszenia należy wykonać dodatkowy cykl płukania.

- Nie pić wody ze zbiornika na skropliny/wodę destylowaną ani nie używać jej do przyrządzania potraw. Jej spożycie przez ludzi lub zwierzęta może spowodować problemy zdrowotne.
- Nie siadać ani nie stawać na otwartych drzwiach urządzenia.
- W suszarce nie wolno suszyć rzeczy, z których kapie woda.

2.4 Wewnętrzne oświetlenie



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń.

- Widoczne światło emitowane przez diodę LED — nie wpatrywać się bezpośrednio w źródło światła.
- Lampa diodowa jest przeznaczona do oświetlenia bębna. Lamy tej nie należy stosować do innych celów.
- Aby wymienić wewnętrzne oświetlenie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisem.

2.5 Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne środki czyszczące. Nie używać żadnych produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Podczas czyszczenia urządzenia należy zachować ostrożność, aby zapobiec uszkodzeniu układu chłodzenia.

2.6 Sprężarka



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie uszkodzeniem urządzenia.

- Sprężarka oraz jej układ w suszarce są napełnione specjalną substancją,

która nie zawiera fluorochlorowęglowodorów. Układ musi być szczelny. Uszkodzenie układu może spowodować jego rozszczelnienie.

2.7 Utylizacja

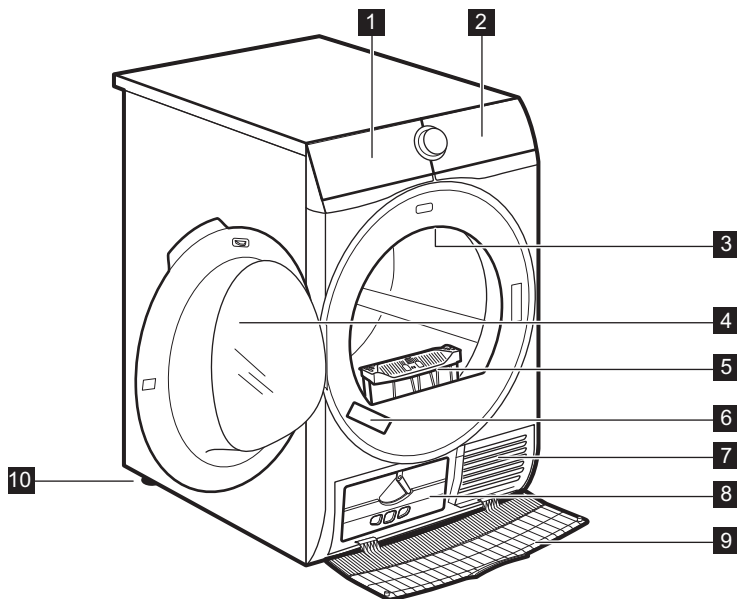


OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zamknąć dopływ wody.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w bębnie.
- Utylizację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie miejscowymi przepisami w zakresie utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

3. OPIS URZĄDZENIA

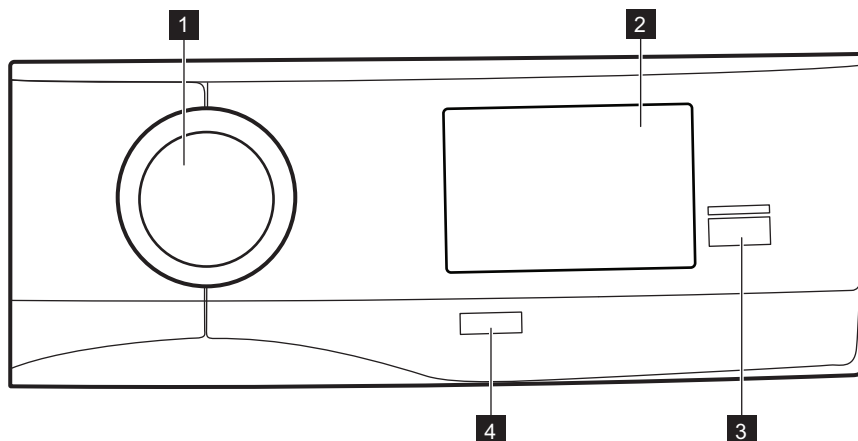


- 1** Zbiornik na skropliny
- 2** Panel sterowania
- 3** Wewnętrzne oświetlenie
- 4** Drzwi urządzenia
- 5** Filtr
- 6** Tabliczka znamionowa

- 7** Szczeliny wentylacyjne
- 8** Pokrywa skraplacza
- 9** Osłona skraplacza
- 10** Regulowane nóżki

- i** Kierunek otwierania drzwi można zmienić, aby ułatwić wkładanie prania lub instalację. (Patrz osobna ulotka).

4. PANEL STEROWANIA

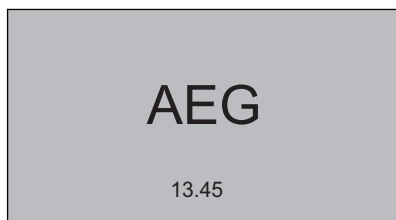


- 1** Pokrętko wyboru programów
- 2** Ekran dotykowy
- 3** Przycisk Start/Pauza
- 4** Przycisk Wł./Wył. z funkcją *Funkcja samoczynnego wyłączenia*

5. PIERWSZE URUCHOMIENIE

Przy pierwszym i każdym kolejnym włączeniu suszarki na ekranie dotykowym pojawia się ekran startowy (z logo AEG i wskazaniem czasu).

Po odtworzeniu animacji następuje przejście do procedury wstępnej konfiguracji.

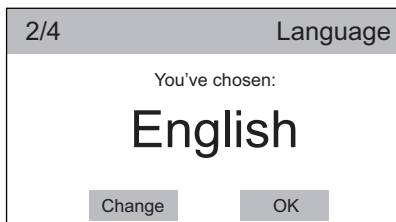


5.1 Wybór języka

1. Przewinąć listę języków w górę lub w dół, aby znaleźć żądany język, i nacisnąć jego nazwę.

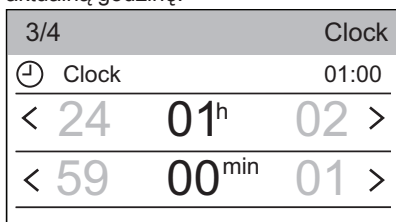
1/4	Language
Svenska	SV
Deutsch	DE
English	EN
Italiano	IT
Francais	FR

2. Aby zaakceptować ustawienie języka, należy dotknąć **OK**; aby je zmienić, dotknąć **Zmień**.

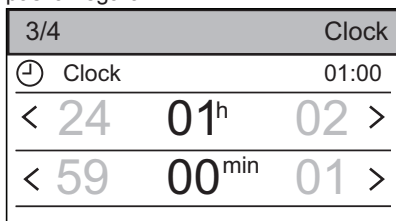


5.2 Ustawianie czasu

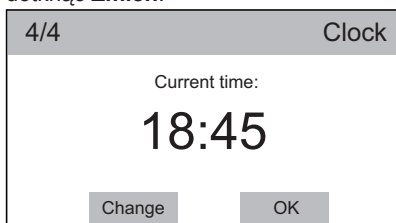
1. Przewinąć paski minut i godzin w prawo lub w lewo, aby ustawić aktualną godzinę.



2. Aby ustawić czas, należy dotknąć paska zegara.

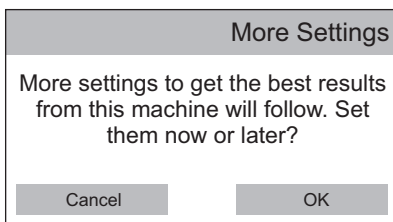


3. Aby zaakceptować ustawienie czasu, należy dotknąć **OK**; aby je zmienić, dotknąć **Zmień**.

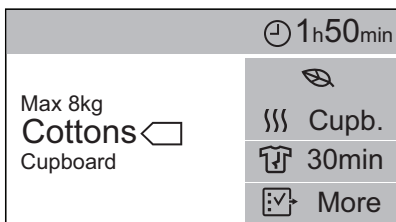
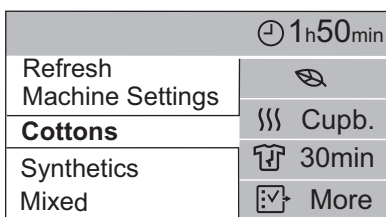


5.3 Więcej ustawień

Po zatwierdzeniu ustawienia aktualnej godziny pojawi ekran Więcej ustawień.



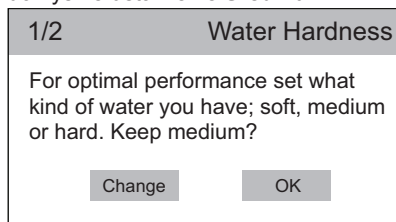
Po dotknięciu **Anuluj** pojawi się lista programów, którą po kilku sekundach zastąpi ekran podsumowania. Suszarka jest gotowa do pracy.



Dotknięcie **OK** umożliwia przejście do kolejnych ustawień.

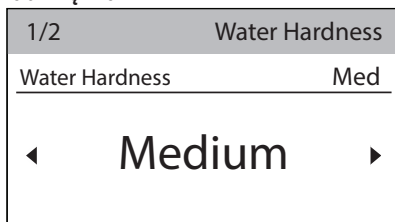
Twardość wody

1. Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, należy ustawić twardość wody, naciskając przycisk **Zmień** lub naciskając **OK**, aby pozostawić domyślne ustawienie **Średnia**.

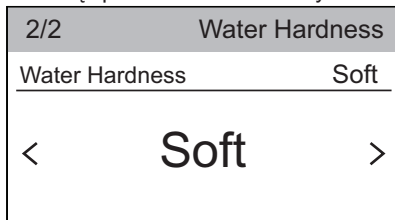


2. Aby zmienić domyślną wartość, należy przewinąć pasek w prawą lub lewą stronę i wybrać ustawienie twardości wody: **Twarda**, **Średnia**

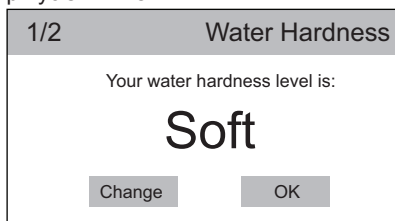
lub **Miękka**.



3. Aby wybrać ustawienie, należy nacisnąć pasek Twardość wody.

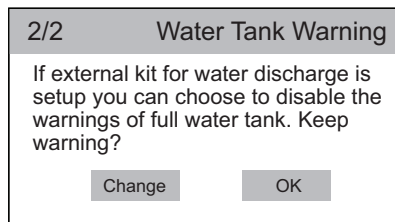


4. Aby potwierdzić ustawienie twardości wody, należy nacisnąć przycisk **OK**; aby zmienić ustawienie, nacisnąć przycisk **Zmień**.

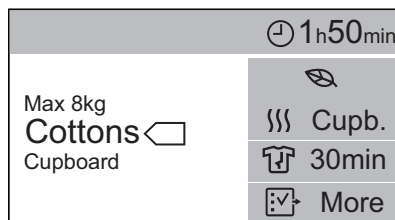
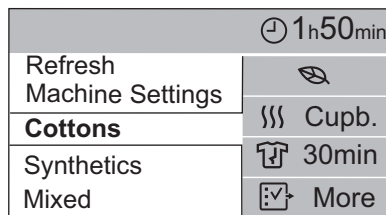


Ostrzeżenie dotyczące zbiornika na wodę

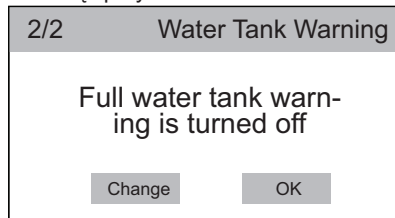
1. Gdy zamontowany jest zewnętrzny zestaw do odprowadzania skropliny (wyposażenie dodatkowe), urządzenie automatycznie opróżnia zbiornik na skropliny. W takim przypadku możliwe jest wyłączenie ostrzeżeń zbiornika na skropliny.



Po naciśnięciu przycisku **OK** ostrzeżenia o pełnym zbiorniku na skropliny będą nadal włączone. Pojawi się lista programów, którą po kilku sekundach zastąpi ekran podsumowania.

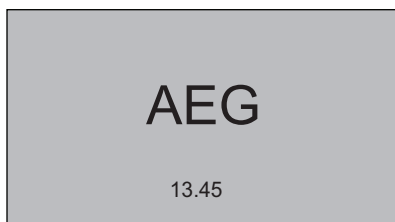


- Po naciśnięciu przycisku **Zmień** należy przejść do następnego kroku.
2. Aby potwierdzić wyłączenie ostrzeżenia o pełnym zbiorniku na skropliny, należy nacisnąć przycisk **OK**; aby zmienić ustawienie, nacisnąć przycisk **Zmień**.

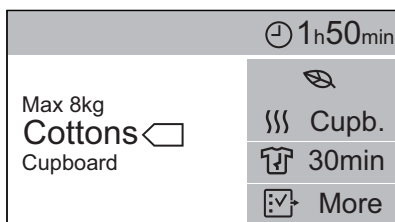


6. KORZYSTANIE Z EKRANU DOTYKOWEGO

Po każdym włączeniu suszarki na ekranie dotykowym pojawia się ekran startowy (z logo i wskazaniem czasu).

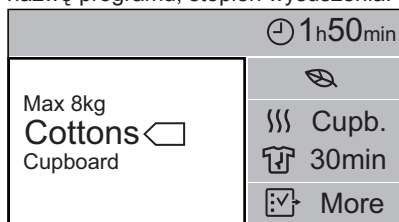


Po odtworzeniu animacji startowej na ekranie dotykowym pojawia się ekran z podsumowaniem parametrów programu.

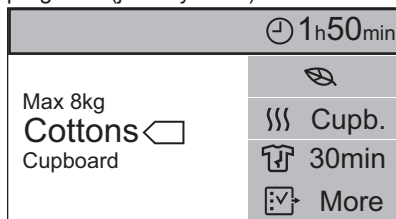


Ekran posumowania jest podzielony na cztery obszary, w których można znaleźć:

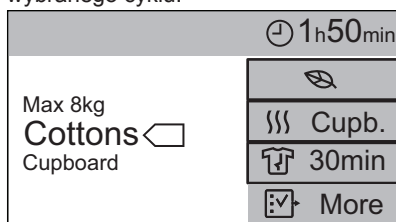
- Maksymalny ciężar dla danego cyklu, nazwę programu, stopień wysuszenia.



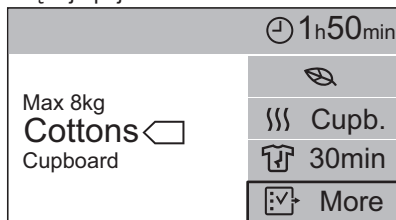
- Czas do zakończenia programu lub czas opóźnienia rozpoczęcia programu (jeśli wybrano).



- Aktualnie wybrane opcje dla wybranego cyklu.



- Więcej opcji.



7. WI-FI – KONFIGURACJA ŁĄCZNOŚCI

W tym rozdziale opisano, w jaki sposób nawiązać połączenie między urządzeniem a siecią Wi-Fi oraz powiązać je z urządzeniami mobilnymi.

Funkcja ta pozwala na otrzymywanie powiadomień, a także na sterowanie suszarką i monitorowanie jej za pomocą urządzeń mobilnych.

Aby podłączyć urządzenie do sieci i korzystać ze wszystkich funkcji i usług, niezbędne są:

- Domowa sieć bezprzewodowa z działającym połączeniem internetowym.
- Urządzenie mobilne połączone z siecią bezprzewodową.

Częstotliwość	2,412-2,472 GHz dla rynku europejskiego
Protokół	Dwukanałowy moduł radiowy IEEE 802.11b/g/n
Maks. moc	< 20 dBm

7.1 Instalacja i konfiguracja aplikacji "My AEG"

W celu nawiązywania połączenia między suszarką a aplikacją, należy stanąć w pobliżu urządzenia ze smartfonem.


Upewnić się, że smartfon jest połączony z siecią bezprzewodową.

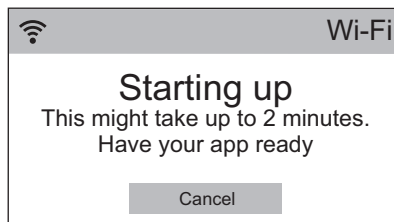
1. Przejść w smartfonie do sklepu App Store.
2. Pobrać i zainstalować aplikację "My AEG".
3. Upewnić się, że w suszarce została uruchomiona funkcja łączności Wi-Fi. W przeciwnym razie zapoznać się z następną częścią instrukcji.
4. Uruchomić aplikację. Wybrać kraj i język, a następnie zalogować się przy użyciu adresu e-mail i hasła. W przypadku braku własnego konta należy utworzyć nowe konto, korzystając z instrukcji w aplikacji "My AEG".
5. Aby zarejestrować i skonfigurować pralkę, należy postępować zgodnie ze wskazówkami w aplikacji.

Na ekranie urządzenia pojawi się komunikat informujący, że konfiguracja zakończyła się pomyślnie.

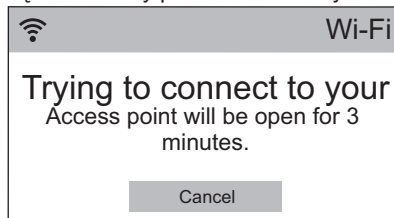
7.2 Konfiguracja połączenia bezprzewodowego suszarki

Pobrać i zainstalować w smartfonie aplikację "My AEG".

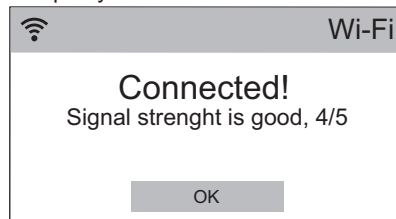
1. Dotknąć paska **Wi-Fi**, aby włączyć funkcję połączenia. Pojawi się komunikat, znacznie migać symbol  i nastąpi uruchomienie modułu łączności bezprzewodowej. Może to zająć około 2 minuty.



Po uruchomieniu modułu łączności bezprzewodowej pojawi się komunikat informujący o tym, że punkt dostępu będzie otwarty przez ok. 3 minuty.



2. Skonfigurować aplikację "My AEG" na smartfonie.
3. Po zakończeniu konfiguracji na ekranie suszarki pojawi się komunikat informujący, że przebiegła ona pomyślnie.




4. Dotknąć **OK**, aby powrócić do listy ustawień urządzenia.

7.3 Tryb zdalnego uruchomienia

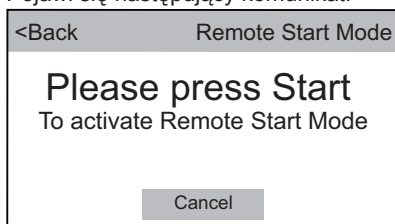
Program suszenia można uruchomić i zatrzymać zdalnie.

Po zainstalowaniu aplikacji i nawiązaniu połączenia bezprzewodowego wśród dostępnych opcji pojawi się opcja **Tryb zdalnego uruchomienia**.


Aby włączyć funkcję zdalnego uruchomienia:


1. Na ekranie z podsumowaniem parametrów programu dotknąć  **Więcej**, aby przejść do listy opcji.
2. Dotknąć paska **Tryb zdalnego uruchomienia** (stan **WŁ.**).

Pojawi się następujący komunikat:




3. Dotknąć przycisku **Start/Pauza**, aby włączyć **tryb zdalnego uruchomienia**.

Na ekranie z podsumowaniem parametrów programu pojawi się wskaźnik .


-  Otworzenie drzwi powoduje wyłączenie **trybu zdalnego uruchomienia**.

8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM







-  Przy pierwszym uruchomieniu suszarki automatycznie usuwane jest tylne zabezpieczenie bębna. Może to powodować hałas.









Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia:

- Wyczyścić bęben suszarki za pomocą wilgotnej szmatki.
- Uruchomić krótki program (np. 30-minutowy) z wilgotnym praniem.

-  Na początku cyklu suszenia (3-5 min) urządzenie może pracować nieco głośniej. Jest to związane z uruchamianiem sprężarki. Jest to normalne zjawisko w urządzeniach wyposażonych w sprężarkę, jak chłodziarki czy zamrażarki.


9. PROGRAMY

Programy	Ładunek ¹⁾	Właściwości / Oznaczenie na metce
 2) Bawełniane	8 kg	Tkaniny bawełniane. /  
Syntetyczne	3,5 kg	Tkaniny syntetyczne i mieszane. /   








Programy	Ładunek ¹⁾	Właściwości / Oznaczenie na metce
<p>Tkaniny wełniane </p> 	1 kg	<p>Tkaniny wełniane. Do delikatnego suszenia tkanin wełnianych nadających się do prania ręcznego. Po zakończeniu programu niezwłocznie wyjąć rzeczy z urządzenia.</p>  <p>Firma Woolmark zatwierdziła cykl suszenia wełny dostępny w tym urządzeniu, jako nadający się do prania odzieży wełnianej przystosowanej do prania w pralce, o ile pranie i suszenie będzie wykonywane zgodnie ze wskazówkami umieszczonymi na metce oraz zaleceniami producenta tego urządzenia. M1641. W Wielkiej Brytanii, Irlandii, Hong Kongu i Indiach symbol Woolmark jest certyfikowanym znakiem towarowym. W wielu krajach symbol Woolmark jest certyfikowanym znakiem towarowym.</p>
<p>Jedwabne </p>	1 kg	<p>Do delikatnego suszenia tkanin jedwabnych nadających się do prania ręcznego. / </p>
<p>Odzież turystyczna</p>	2 kg	<p>Odzież turystyczna, techniczna, sportowa, kurtki z materiałów wodoodpornych i oddychających, kurtki z odpinanym futerkiem lub wewnętrzną podpinką. Odpowiednie do suszenia w suszarce. / </p>
<p>Odzież sportowa</p>	2 kg	<p>Odzież sportowa, cienkie i lekkie tkaniny, mikrofibra, poliester. / </p>
<p>Jeans</p>	8 kg	<p>Ubrania codzienne takie jak dżinasy, bluzy itp., o różnej grubości materiału (np. na kołnierzu, mankietach i szwach). / </p>










Programy	Ładunek ¹⁾	Właściwości / Oznaczenie na metce
Koszule	1,5 kg (lub 7 koszul)	Tkaniny niemnące się, które wymagają minimum prasowania. Efekty suszenia mogą być zróżnicowane zależnie od rodzaju tkaniny. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia. Po zakończeniu programu niezwłocznie wyjąć rzeczy i rozwiesić je na wieszakach. / ☺☺☺
Odświeżanie	1 kg	Do odświeżania długo przechowywanych ubrań.
Łatwe prasowanie	1 kg (lub 5 koszul)	Tkaniny niemnące się, które wymagają minimum prasowania. Efekty suszenia mogą być zróżnicowane zależnie od rodzaju tkaniny. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia. Po zakończeniu programu niezwłocznie wyjąć rzeczy i rozwiesić je na wieszakach. / ☺☺☺
Kołdra	3 kg	Pojedyncze lub podwójne kołdry i poduszki (z wypełnieniem z pierza, puchu lub włókien syntetycznych). / ☺☺☺
Pościel	3 kg	Pościel, np. pojedyncze i podwójne prześcieradła, poszewki na poduszki, narzuła. / ☺☺☺
Tkaniny mieszane	3 kg	Tkaniny bawełniane i syntetyczne. / ☺☺☺

1) Maksymalny ciężar odnosi się do suchego prania.

2) Program  Bawełniane w połączeniu z ustawieniem *suche do szafy* Stopień wysuszenia to „Standardowy program do tkanin bawełnianych.” Program jest przeznaczony do suszenia zwykłych tkanin bawełnianych i jest najbardziej wydajny pod względem zużycia energii.

9.1 Programy i wybór opcji

Opcje						
Programy ¹⁾	 dB Bar- dzo ciche	 Eko	 Sto- pień wy- suszenia	 Czas suszenia	 Ochro- na przed zagn.	 Ładu- nek
 Bawełniane	■	■	■	■	■	
Syntetyczne	■	■	■	■	■	

Opcje						
Programy 1)	 dB Bar- dzo ciche	 Eko	 Sto- pień wy- suszenia	 Czas suszenia	 Ochro- na przed zagn.	 Ładu- nek
Tkaniny weł- niane  		■				■
Jedwabne 		■			■	
Odzież turys- tyczna		■				
Odzież spor- towa		■			■	
Jeans		■			■	
Koszule		■			■	
Odświeżanie		■			■	
Łatwe praso- wanie		■			■	
Kołdra		■				
Pościel		■			■	
Tkaniny mie- szane		■		■	■	

1) Wraz z programem suszenia można ustawić jedną lub więcej opcji.

10. OPCJE

10.1 dB Bardzo ciche

Urządzenie pracuje ze zmniejszoną głośnością bez pogorszenia jakości suszenia. Urządzenie pracuje wolniej, a czas trwania cyklu jest wydłużony.

10.2 Eko

Ta opcja jest domyślnie włączona we wszystkich programach.

Zużycie energii jest minimalne.

10.3 Stopień wysuszenia

Funkcja ta pozwala uzyskać lepiej wysuszone pranie. Możliwe są 4 ustawienia:

- Ekstra suche
- Suche do szaf. + (tylko bawełna)
- Suche do szafy
- Suche do pras.

10.4 Czas suszenia

Do tkanin bawełnianych, syntetycznych i mieszanych. Umożliwia samodzielne ustawienie czasu suszenia w zakresie od

10 minut do 2 godzin (skokowo co 10 minut). Wybór maksymalnego ustawienia powoduje zgaśnięcie wskaźnika ładunku.

10.5 Ochrona przed zagn.

Wydłuża 30-minutową fazę chroniącą przed zagnieceniami pod koniec cyklu suszenia do 120 minut. Po zakończeniu fazy suszenia bęben obraca się co pewien czas, co zapobiega powstawaniu zagnieceń. Podczas trwania fazy ochrony przed zagnieceniami można wyciąć pranie.

10.6 Ładunek

Ta opcja działa tylko z programem Wełna, aby zapewnić lepsze efekty suszenia. Możliwe są 3 ustawienia:

- Duże
- Normalne
- Lekkie

10.7 Opóźniony start

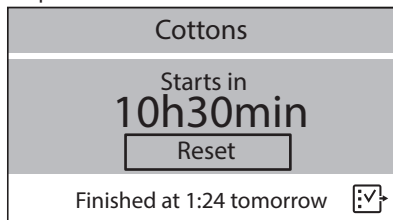


Umożliwia opóźnienie rozpoczęcia programu suszenia w zakresie od 10 minut do 24 godzin.

1. Ustawić program suszenia i opcje.
2. W menu opcji dotknąć paska **Opóźniony start**, aby przejść do podmenu.

3. Przewinąć w prawo lub w lewo pasek godzin i minut, aby ustawić żądany czas opóźnienia rozpoczęcia programu.
4. Aby włączyć opcję **Opóźniony start**, należy dotknąć przycisku **Start/Pauza**.

Po dotknięciu Start/Pauza urządzenie rozpocznie odliczanie czasu.



W dowolnej chwili można zatrzymać odliczanie czasu opóźnienia, naciskając przycisk **Reset**.

10.8 Pamięć

Użytkownik może zapisać w pamięci urządzenia do dwóch ulubionych konfiguracji programów i opcji. Po zapisaniu konfiguracji w pamięci można je następnie wybrać z listy programów.





Ulubione konfiguracje będą oznaczone na liście programów jako **M1** i **M2**.

11. CODZIENNA EKSPLOATACJA

11.1 Przygotowanie prania

- Zasuwać zamki błyskawiczne.
- Zapiąć poszwy.
- Nie pozostawiać luźnych troczków i tasiemek (np. troczków fartuchów). Zawiązać je przed uruchomieniem programu.
- Wyjąć całą zawartość z kieszeni.
- Rzeczy z bawełnianą podszewką należy wyrzucić na lewą stronę. Bawełniana podszewka powinna znajdować się na zewnątrz.
- Zawsze należy ustawiać program odpowiedni do rodzaju prania.
- Nie wkładać razem rzeczy o jasnych i ciemnych kolorach.

- Używać odpowiednich programów do suszenia tkanin bawełnianych i dzianin, aby zapobiec ich zbiegnięciu się.
- Nie przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku podanego w rozdziale „Programy” lub widocznego na wyświetlaczu.
- Suszyć wyłącznie rzeczy, które nadają się do suszenia w suszarce. Odpowiednie informacje znajdują się na metkach ubrań.
- Nie suszyć jednocześnie małych rzeczy z dużymi. Duże rzeczy mogą owinać się wokół małych, co uniemożliwi ich prawidłowe wysuszenie.

Symbol na metce	Opis
	Można suszyć w suszarce.
	Można suszyć w suszarce w wyższej temperaturze.
	Można suszyć w suszarce tylko w niskiej temperaturze.
	Nie można suszyć w suszarce.

11.2 Wkładanie prania

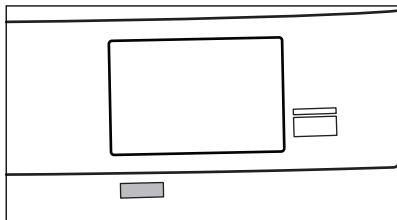


UWAGA!

Należy uważać, aby nie przytrzasnąć prania między drzwiami urządzenia a gumową uszczelką.

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Włożyć pranie (rzeczy należy wkładać pojedynczo).
3. Zamknąć drzwi urządzenia.

11.3 Włączanie urządzenia



Aby włączyć urządzenie:

Nacisnąć przycisk Wł./Wył.

Jeśli urządzenie jest włączone, zaświeci się wyświetlacz.

11.4 Automatyczne wyłączanie

Aby zmniejszyć zużycie energii, funkcja samoczynnego wyłączenia powoduje automatyczne wyłączenie urządzenia:

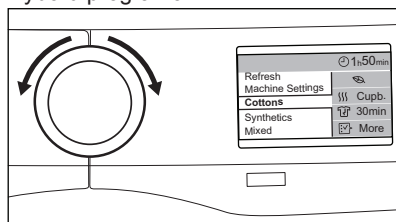
- jeśli w ciągu 5 minut użytkownik nie dokona żadnego wyboru;
- po 5 minutach od zakończenia programu.

Nacisnąć przycisk Wł./Wył., aby włączyć urządzenie.

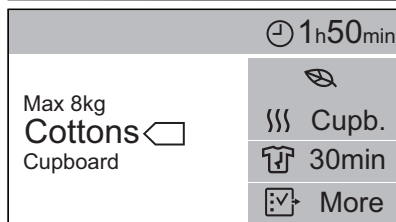
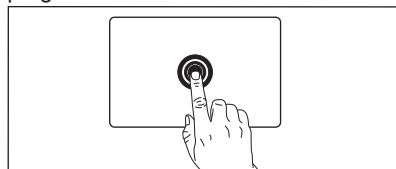
Jeśli urządzenie jest włączone, zaświeci się wyświetlacz.

11.5 Ustawianie programu

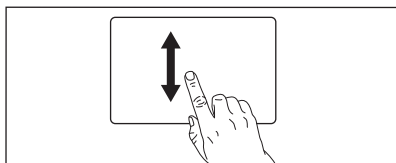
- Ustawić program za pomocą pokrętki wyboru programów.



- Można również ustawić program, korzystając z ekranu dotykowego. Jeśli widoczny jest ekran podsumowania, należy dotknąć go jednokrotnie, aby wyświetlić listę programów.



Przewinąć listę programów w górę lub w dół, aby ustawić program.



⌚ 1h50min	
Refresh	
Machine Settings	☺ Cupb.
Cottons	30min
Synthetics	More
Mixed	

Na pasku czasu pojawi się przewidywany czas trwania programu.

- i** Wyświetlany czas suszenia odnosi się do 5 kg ładunku w programie do suszenia tkanin bawełnianych. W przypadku innych programów czas suszenia odnosi się do zalecanych wielkości ładunków. Czas suszenia w programie do suszenia tkanin bawełnianych przy ładunku większym niż 5 kg jest dłuższy.

11.6 Opcje

Wraz z programem suszenia można ustawić jedną lub więcej opcji specjalnych.

Aby zmienić parametry aktualnie wybranej opcji, należy dotknąć opcji, która ma zostać zmieniona.

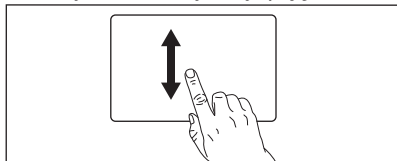
⌚ 1h50min	
Max 8kg	
Cottons ◀	☺ Cupb.
Cupboard	30min
	More

Aby wybrać dodatkowe opcje:

1. Dotknąć **Więcej**, aby wyświetlić listę opcji dedykowanych dla wybranego programu.

⌚ 1h50min	
Max 8kg	
Cottons ◀	☺ Cupb.
Cupboard	30min
	More

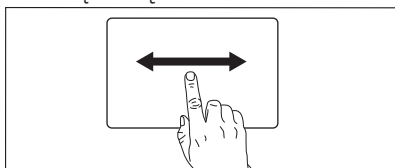
2. Przewinąć listę opcji w górę lub w dół, aby znaleźć żądaną opcję.



<Cottons ⌚ 1h50min	
Extra silent	OFF
Eco	ON
☺ Dryness Level	Cup.
Dry Time	00h00min
Anti-crease	30min

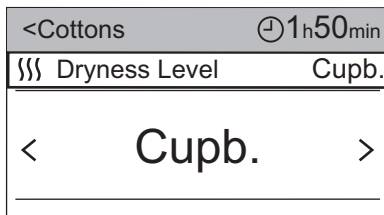
3. Dotknąć opcji, aby ją wybrać. Dostępne są dwa rodzaje opcji:

- dla których można ustawić stan **WŁ.** lub **WYŁ.** (np. Eko);
- dla których można zmienić parametry (np. Stopień wysuszenia). Aby zmienić parametr, należy przewinąć pasek parametru w prawą lub lewą stronę.

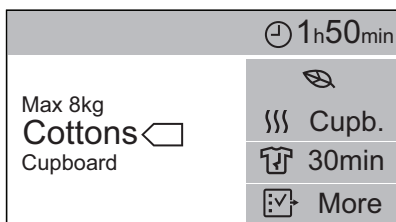
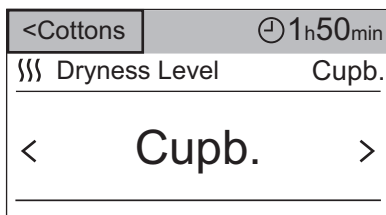


<Cottons ⌚ 1h50min	
☺ Dryness Level	Cupb.
< Cupb. >	

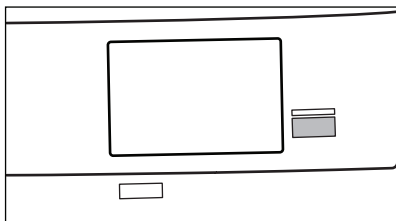
Dotknąć wcześniej wybranej opcji, aby powrócić do listy opcji.



- i** W każdej chwili można przejść do ekranu podsumowania, dotykając po lewej stronie górny pasek z nazwą programu.



11.7 Uruchamianie programu



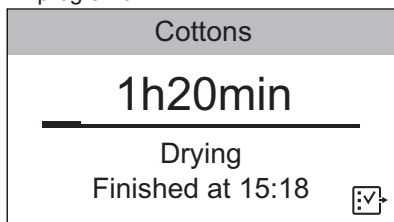
Aby uruchomić program, należy dotknąć przycisku **Start/Pauza**.

Nastąpi uruchomienie urządzenia, a kontrolka nad przyciskiem przestanie migać i zacznie świecić w sposób ciągły.

Na ekranie wyświetlane są następujące informacje:



- nazwa programu;
- pozostały czas suszenia;



- pasek postępu;
- faza cyklu (suszenie, ochrona przed zagnieceniami, chłodzenie);
- przewidywany czas zakończenia programu.

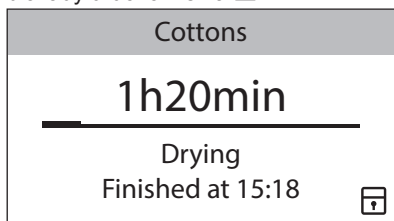



Włączanie opcji blokady uruchomienia:

W dowolnej chwili podczas suszenia można włączyć opcję blokady uruchomienia.

1. Dotknąć symbolu opcji , aby przejść do listy opcji.
2. Dotknąć opcji blokady uruchomienia .

Ikona opcji  zostanie zastąpiona ikoną blokady uruchomienia .




Aby wyłączyć opcję blokady uruchomienia, należy dotknąć i przytrzymać przez kilka sekund ikonę blokady uruchomienia .


11.8 Zmiana programu


Aby zmienić program, należy:

1. Nacisnąć przycisk **Wł./Wyt.**, aby wyłączyć urządzenie.
2. Nacisnąć ponownie przycisk **Wł./Wyt.**, aby włączyć urządzenie.
3. Ustawić nowy program.

11.9 Zakończenie programu

-  Po każdym cyklu suszenia należy oczyścić filtr i opróżnić zbiornik na skropliny. (Patrz rozdział KONSERWACJA I CZYSZCZENIE).


Po zakończeniu cyklu suszenia na wyświetlaczu pojawi się symbol **0**. Jeśli włączona jest opcja  Sygnał końca cyklu, przez minutę będzie emitowany przerywany sygnał dźwiękowy.


-  Jeśli urządzenie nie zostanie wyłączone, rozpocznie się faza ochrony przed zagnieceniami (nie dotyczy wszystkich programów). Podczas trwania tej fazy można wyjąć pranie. Po zakończeniu fazy ochrony przed zagnieceniami na wyświetlaczu pojawi się komunikat informujący o zakończeniu tej fazy oraz wskazanie **0h00min**





Wyjmowanie prania:

1. Nacisnąć przycisk Wł./Wył. i przytrzymać przez 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
2. Otworzyć drzwi urządzenia.
3. Wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi urządzenia.

12. USTAWIENIA URZĄDZENIA

Na ekranie z programami przewinąć listę, aby znaleźć ustawienia urządzenia i dotknąć symbolu , aby przejść do listy ustawień.

Easy Iron	
Refresh	
Machine Settings	
Cottons	
Synthetics	


<Programs	Machine Settings
 Wi-Fi	OFF
 Set Clock	15h18min
 Language	ENG
 Display Brightness	3

12.1 Godzina

W dowolnej chwili można zmienić ustawienie zegara.

Aby zmienić czas:

1. Dotknąć paska **Godzina**.
2. Przewinąć paski minut i godzin w prawo lub w lewo, aby ustawić aktualną godzinę.

<Programs	Machine Settings
 Set Clock	01h00min
< 24	01 ^h 02 >
< 59	00 ^{min} 01 >

3. Dotknąć paska **Godzina**, aby powrócić do listy ustawień urządzenia lub dotknąć paska

<Programy, aby powrócić do ekranu podsumowania.

12.2 Język


Aby zmienić język:

1. Dotknąć paska **Język**.
2. Przewinąć listę języków w górę lub w dół, aby znaleźć żądany język, i dotknąć jego nazwy.

Back	Language
Svenska	SV
Deutsch	DE
English	EN
Italiano	IT
Francais	FR


12.3 Jasność wyświetlacza

Użytkownik może zmienić poziom jasności wyświetlacza. Dostępnych jest 6 poziomów jasności.

-  Aby zapewnić dobrą czytelność wyświetlacza, gdy suszarka jest ustawiona na pralce, należy ustawić 6. poziom jasności wyświetlacza. W przeciwnym razie zaleca się ustawienie poziomu od 1 do 5.

Aby zmienić jasność wyświetlacza:

1. Dotknąć paska **Jasność wyświetlacza**.
2. Przewinąć pasek w prawo lub w lewo, aby ustawić żądany poziom jasności.

<Programs	Machine Settings
 Dispalry Brightness	4
< 3	4 5 >

3. Dotknąć paska **Jasność wyświetlacza**, aby powrócić do listy

ustawień urządzenia lub dotknąć paska <Programy, aby powrócić do ekranu podsumowania.

12.4 Sygnał końca cyklu


Sygnał dźwiękowy sygnalizuje:

- zakończenie cyklu
- rozpoczęcie i zakończenie fazy ochrony przed zagnieceniami

Opcja ta umożliwia wyłączenie sygnału dźwiękowego lub ustawienie czasu trwania sygnału dźwiękowego. Dostępne są trzy poziomy czasu trwania sygnału dźwiękowego (Krótkie, Średn. i Długie).

Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy lub zmienić czas jego trwania:

1. Dotknąć paska **Sygnał końca cyklu**.
2. Przewinąć pasek w prawo lub w lewo, aby ustawić żadaną wartość.


<Programs	Machine Settings
 Cycle End Buzzer	Mid
<hort	Mid Lor>

3. Dotknąć paska **Sygnał końca cyklu**, aby powrócić do listy ustawień urządzenia lub dotknąć paska <Programy, aby powrócić do ekranu podsumowania.

12.5 Twardość wody

Aby zmienić domyślne ustawienie twardości wody:

1. Dotknąć paska **Twardość wody**.
2. Przewinąć pasek w prawo lub w lewo, aby wybrać żądany poziom.

<Programs	Machine Settings
 Water Hardness	Medium
<	Medium >

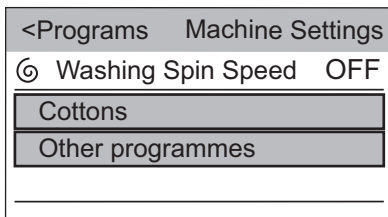
- Dotknąć paska **Twardość wody**, aby powrócić do listy ustawień urządzenia lub dotknąć paska **<Programy**, aby powrócić do ekranu podsumowania.

12.6 Prędkość wirowania

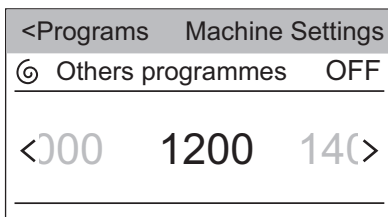
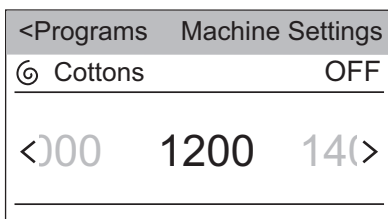
Opcja ta pozwala ustawić najlepsze warunki suszenia prania. Można jej użyć, jeśli znana jest prędkość, z jaką zostały odwirowane tkaniny podczas prania. Po odwirowaniu z większą prędkością pranie zawiera mniej wody.

Aby zmienić prędkość wirowania:

- Dotknąć paska **Prędkość wirowania**, aby rozwinąć listę programów, dla których ma być zmieniona prędkość wirowania.
- Dotknąć paska **Bawełniane** lub paska **Pozostałe programy**.



- Przewinąć pasek w prawo lub w lewo, aby ustawić żądaną wartość prędkości wirowania.



- Dotknąć paska **Bawełniane** lub paska **Pozostałe programy** aby zamknąć okno wyboru.
- Dotknąć paska **Prędkość wirowania**, aby powrócić do listy ustawień urządzenia lub dotknąć paska **<Programy**, aby powrócić do ekranu podsumowania.

12.7 Info dot. poj. na wodę

Wskaźnik zbiornika na skropliny włącza się po zakończeniu cyklu suszenia lub gdy zbiornik na skropliny jest pełny. Jeśli zainstalowano zestaw do opróżniania, zbiornik na skropliny opróżnia się automatycznie, a wskaźnik można wyłączyć.

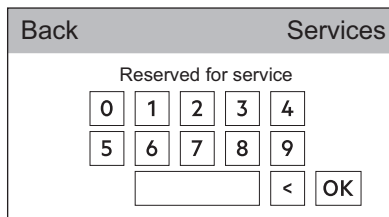
Aby wyłączyć lub włączyć wskaźnik, należy dotknąć paska **Info dot. poj. na wodę**.

Możliwa jest jedna z dwóch konfiguracji:

- Wskaźnik jest włączony (stan **WŁ.**).
- Wskaźnik jest wyłączony (stan **WYŁ.**).

12.8 Usługi

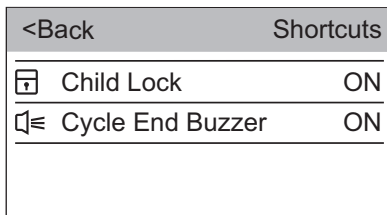
Ustawienia te są przeznaczone wyłącznie dla autoryzowanego serwisu.



12.9 Skrót

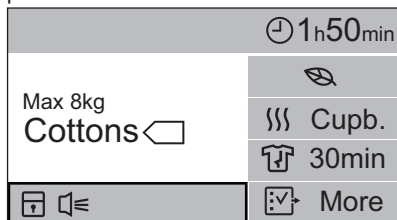
Aby włączyć żądane skróty:

- Dotknąć paska **Skróty**, aby rozwinąć listę dostępnych skrótów.



- Dotknąć skrótów, które mają zostać włączone, zmieniając ich stan na **WŁ..**
- Dotknąć paska **<Powrót**, aby powrócić do listy ustawień urządzenia.

Skróty pojawiają się w lewym rogu ekranu podsumowania.



12.10 Info. o urządz./funk.

W tym miejscu można znaleźć krótki opis wszystkich programów, opcji i ustawień.

Aby znaleźć żądany opis, np.:

- Dotknąć paska **Info. o urządz./funk..**
- Dotknąć paska **1. Programy**.

- Po dotknięciu paska **Bawełniane** pojawi się odpowiedni opis.

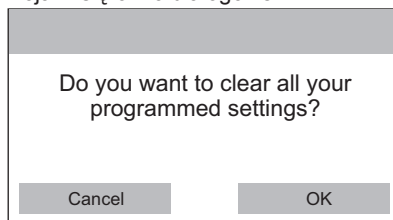
12.11 Ustawienia fabryczne

Opcja Ustawienia fabryczne umożliwia przywrócenie ustawień do stanu fabrycznego.

Aby przywrócić ustawienia fabryczne:

- Dotknąć paska **Ustawienia fabryczne**.

Pojawi się okno dialogowe.



- Aby potwierdzić przywrócenie ustawień fabrycznych, należy dotknąć **OK** lub **Anuluj**, aby pozostawić aktualne ustawienia.

13. WSKAZÓWKI I PORADY

13.1 Wskazówki dotyczące ekologii

- Dobrze odwirowywać pranie przed suszeniem.
- Nie przekraczać wielkości ładunków określonych w rozdziale „Programy”.
- Czyścić filtr po każdym cyklu suszenia.
- Do prania, które będzie suszone w suszarce, nie należy dodawać płynu zmiękczającego do tkanin. W suszarce pranie staje się miękkie w naturalny sposób.
- Stosować wodę destylowaną – taką samą jak do prasowania parowego. W razie potrzeby uprzednio oczyścić wodę destylowaną (np. poprzez przepuszczenie jej przez filtr do kawy), aby usunąć zanieczyszczenia.
- Nie zatykać szczelin wentylacyjnych na spodzie urządzenia.
- Upewnić się, że w miejscu instalacji urządzenia jest zapewniony dobry przepływ powietrza.

14. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

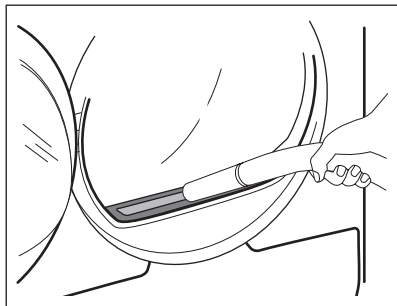
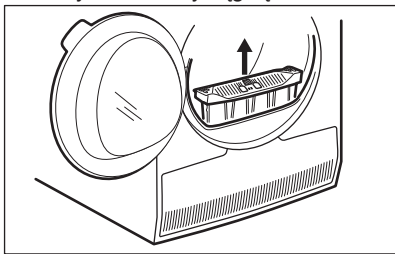
14.1 Czyszczenie filtra

Po zakończeniu każdego cyklu na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Czyścić filtr wyłapujący włókna** i konieczne jest oczyszczenie filtra.

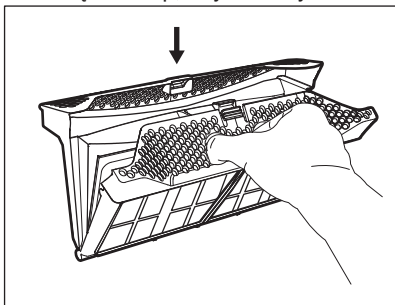


Podczas cyklu suszenia na filtrze gromadzą się fragmenty włókien.

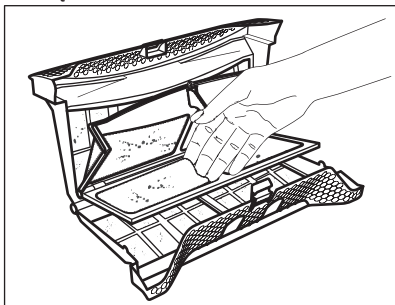
1. Otworzyć drzwi. Wyciągnąć filtr.



2. Docisnąć zaczep, aby otworzyć filtr.



3. Oczyszczyć obie części filtra wilgotną dłońią.



4. W razie potrzeby oczyścić filtr odkurzaczem. Zamknąć filtr.
5. W razie potrzeby usunąć fragmenty włókien z kieszeni i uszczelki filtra. Można użyć w tym celu odkurzacza. Umieścić filtr z powrotem w kieszeni filtra.

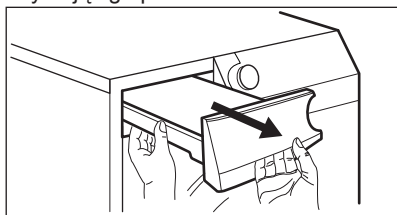
14.2 Opróżnianie zbiornika na skropliny

Zbiornik na skropliny należy opróżniać po każdym cyklu suszenia.

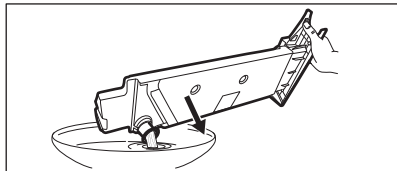
Jeśli zbiornik na skropliny jest pełny, następuje automatyczne zatrzymanie programu. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Info dot. poj. na wodę** i konieczne jest opróżnienie zbiornika na skropliny.

Aby opróżnić zbiornik na skropliny:

1. Wyciągnąć zbiornik na skropliny, trzymając go poziomo.



2. Wyciągnąć plastikową złączkę i wylać zawartość zbiornika do miski lub innego naczynia.



3. Wcisnąć z powrotem plastikową złączkę i umieścić zbiornik na skropliny na swoim miejscu.

4. Aby wznowić działanie programu, należy nacisnąć przycisk Start/Pauza.

14.3 Czyszczenie skraplacza

Jeśli na wyświetlaczu pojawił się komunikat **Oczyść obszar wymien.ciepła**, należy sprawdzić skraplacz i jego komorę. Jeśli są zanieczyszczone, należy je oczyścić. Sprawdzać stan skraplacza co najmniej raz na 6 miesięcy.

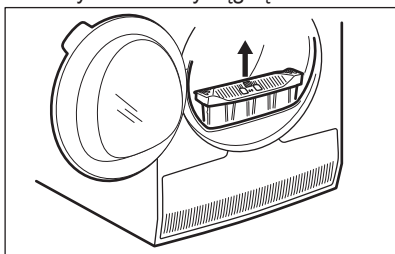


OSTRZEŻENIE!

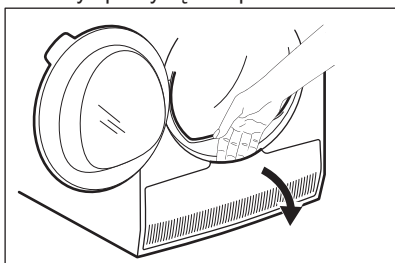
Nie dotykać metalowej powierzchni gołymi rękami. Zagrożenie odniesienia obrażeń. Założyć rękawice ochronne. Czyścić ostrożnie metalową powierzchnię, aby jej nie uszkodzić.

W tym celu należy:

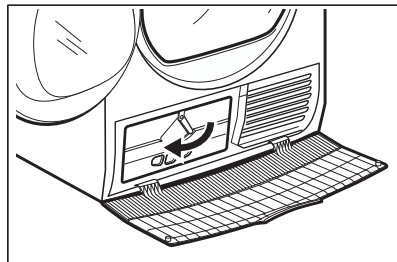
1. Otworzyć drzwi. Wyciągnąć filtr.



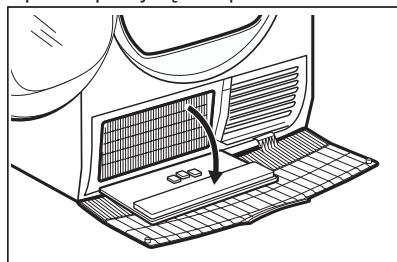
2. Otworzyć pokrywę skraplacza.



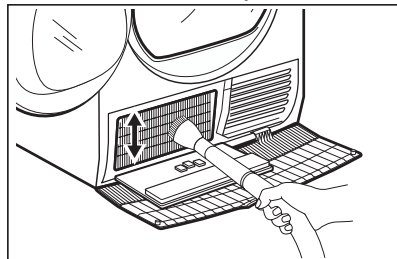
3. Obrócić dźwignię w celu otwarcia pokrywy skraplacza.



4. Opuścić pokrywę skraplacza.



5. W razie potrzeby usunąć włókna ze skraplacza i jego komory. W tym celu można użyć wilgotnej szmatki lub odkurzacza ze szczotką.



6. Zamknąć pokrywę skraplacza.
7. Obrócić dźwignię, aż zaskoczy na swoje miejsce.
8. Ponownie założyć filtr.

14.4 Czyszczenie bębna



OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je odłączyć od zasilania.

Do czyszczenia wewnętrznej powierzchni i chwytaków bębna należy stosować obojętny detergent na bazie mydła.

Osuszyć wyczyszczone powierzchnie miękką szmatką.



UWAGA!

Do czyszczenia bębna nie wolno używać materiałów ściernych ani myjek stalowych.



UWAGA!

Nie stosować środków do czyszczenia mebli lub środków czyszczących, które mogłyby spowodować korozję.

14.5 Czyszczenie panelu sterowania i obudowy

Do czyszczenia panelu sterowania i obudowy należy stosować obojętny detergent na bazie mydła.

Czyścić wilgotną szmatką. Osuszyć wyczyszczone powierzchnie miękką szmatką.

14.6 Czyszczenie szczelin wentylacyjnych

Usunąć ze szczelin wentylacyjnych nagromadzone fragmenty włókien za pomocą odkurzacza.

15. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem 1)	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Suszarka nie działa.	Suszarka nie jest podłączona do źródła zasilania.	Podłączyć urządzenie do gniazda elektrycznego. Sprawdzić bezpiecznik w szafce z bezpiecznikami (instalacja domowa).
	Drzwi są otwarte.	Zamknąć drzwi.
	Nie naciśnięto przycisku Wł./Wył..	Nacisnąć przycisk Wł./Wył..
	Nie dotknięto przycisku Start/Pauza.	Dotknąć przycisku Start/Pauza.
	Urządzenie jest w trybie czuwania.	Nacisnąć przycisk Wł./Wył..

Problem 1)	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Niezadowolający efekt suszenia.	Wybrano niewłaściwy program.	Wybrać odpowiedni program. 2)
	Filtr jest niedrożny.	Oczyścić filtr. 3)
	Opcja Stopień wysuszenia została ustawiona na <i>Suche do pras..</i>	Zmienić ustawienie opcji Stopień wysuszenia na wyższy poziom.
	Włożono zbyt dużo prania.	Nie należy przekraczać maksymalnej wielkości ładunku.
	Szczeliny wentylacyjne są zatkane.	Oczyścić szczeliny wentylacyjne na spodzie urządzenia.
	Zabrudzony czujnik wilgotności w bębnie.	Oczyścić przednią powierzchnię bębna.
	Nie ustawionożądanego poziomu wysuszenia.	Dostosować poziom wysuszenia. 4)
	Skraplacz jest zatkany.	Oczyścić skraplacz. 3)
Drzwi urządzenia nie zamykają się.	Nie zablokowano filtra we właściwym położeniu.	Umieścić filtr we właściwym położeniu.
	Pranie jest przytrzaśnięte między drzwiami a uszczelką.	Wyjąć przytrzaśnięte rzeczy i zamknąć drzwi.
Nie można zmienić programu lub opcji.	Po uruchomieniu cyklu nie jest możliwa zmiana programu ani opcji.	Wyłączyć, a następnie włączyć suszarkę. Zmienić program lub opcję odpowiednio do wymagań.
Nie można wybrać opcji. Rozlega się sygnał dźwiękowy.	Opcja, którą próbowano wybrać, nie działa z wybranym programem.	Wyłączyć, a następnie włączyć suszarkę. Zmienić program lub opcję odpowiednio do wymagań.
Nie działa oświetlenie bębna	Uszkodzone oświetlenie bębna.	Skontaktować się z serwisem w celu wymiany oświetlenia bębna.
Nieoczekiwany czas trwania cyklu na wyświetlaczu.	Czas trwania cyklu suszenia jest obliczany na podstawie wielkości ładunku i stopnia jego wilgotności.	Jest to automatyczny proces — urządzenie działa prawidłowo.
Program nie działa.	Zbiornik na skropliny jest pełny.	Opróżnić zbiornik na skropliny, nacisnąć przycisk Start/Pauza. 3)

Problem 1)	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Cykl suszenia jest za krótki.	Zbyt mała ilość prania.	Wybrać program sterowany czasowo. Wartość czasu musi być odpowiednio dostosowana do wielkości ładunku. Aby wysuszyć jedną rzecz lub niewielką ilość prania, zaleca się ustawienie krótkiego czasu suszenia.
	Pranie jest zbyt suche.	Wybrać program sterowany czasowo lub wyższy stopień wysuszenia (np. <i>Ekstra suche</i>).
Cykl suszenia jest za długi ⁵⁾	Filtr jest niedrożny.	Oczyścić filtr.
	Zbyt dużo prania.	Nie należy przekraczać maksymalnej wielkości ładunku.
	Pranie nie zostało wystarczająco odwirowane.	Dobrze odwirować pranie.
	Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura w pomieszczeniu – nie jest to usterka urządzenia.	Temperatura w pomieszczeniu powinna być wyższa niż +5°C i niższa niż +35°C. Aby uzyskać najlepszy efekt suszenia, temperatura powinna wynosić od 19°C do 24°C.
Na ekranie suszarki pojawia się komunikat Błąd próby nawiązania poł. z siecią WiFi	Zakłócenia sygnału sieci bezprzewodowej.	Sprawdzić sieć domową i router. Ponownie uruchomić router. Jeśli nadal występuje problem z siecią bezprzewodową, należy skontaktować się z dostawcą usług bezprzewodowych.
Aplikacja nie może nawiązać połączenia z uszarką.	Zakłócenia sygnału sieci bezprzewodowej.	Sprawdzić, czy smartfon jest połączony z siecią bezprzewodową. Sprawdzić sieć domową i router. Ponownie uruchomić router. Jeśli nadal występuje problem z siecią bezprzewodową, należy skontaktować się z dostawcą usług bezprzewodowych.
	Zainstalowano nowy router lub zmieniono jego konfigurację.	Suszarka, smartfon lub oba urządzenia wymagają ponownej konfiguracji.

Problem 1)	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Aplikacja często nie może nawiązać połączenia z suszarką.	Sygnał sieci bezprzewodowej nie obejmuje swoim zasięgiem suszarki.	Umieścić router możliwie jak najbliżej suszarki lub rozważyć zakup wzmacniacza sygnału sieci bezprzewodowej.
	Sygnał sieci bezprzewodowej jest zakłócany przez kuchenkę mikrofalową.	Wyłączyć kuchenkę mikrofalową. Unikać jednoczesnego korzystania z kuchenki mikrofalowej i funkcji zdalnego sterowania suszarką. Mikrofale zakłócają sygnał sieci Wi-Fi.

1) Jeśli wyświetlany jest komunikat o błędzie (np. **E51**): Wyłączyć, a następnie włączyć suszarkę. Wybrać nowy program. Nacisnąć przycisk Start/Pauza. Jeśli urządzenie nie działa, należy skontaktować się z punktem serwisowym i podać kod błędu.

2) Należy zapoznać się z opisem programów — patrz rozdział PROGRAMY

3) Patrz rozdział KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.

4) Patrz rozdział WSKAZÓWKI I PORADY

5) Uwaga: po upływie maksymalnie 5 godzin cykl suszenia kończy się automatycznie.

16. DANE TECHNICZNE

Wysokość x szerokość x głębokość	850 x 600 x 630 mm (maksymalnie 665 mm)
Maks. głębokość przy otworzonych drzwiach urządzenia	1100 mm
Maks. szerokość przy otworzonych drzwiach urządzenia	950 mm
Wysokość	850 mm (+ 15 mm – regulacja nóżek)
Pojemność bębna	118 l
Maksymalna ładowność	8 kg
Napięcie	230 V
Częstotliwość	50 Hz
Łączna moc	700 W
Klasa efektywności energetycznej	A+++
Zużycie energii ¹⁾	1,47 kWh
Roczne zużycie energii ²⁾	176 kWh
Zużycie energii w trybie włączenia ³⁾	0,05 W

Zużycie energii w trybie wyłączenia ³⁾	0,05 W
Zużycie energii w trybie czuwania ³⁾	3,0 W
Czas do przełączenia w sieciowy tryb czuwania ³⁾	15 min
Rodzaj użytkowania	W gospodarstwie domowym
Dopuszczalna temperatura otoczenia	od +5°C do +35°C
Klasa zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci zapewniona przez osłonę zabezpieczającą z wyjątkiem sytuacji, gdy sprzęt niskonapięciowy nie ma zabezpieczenia przed wilgocią	IPX4
Produkt zawiera hermetycznie zamknięte fluoropochodne gazy cieplarniane	
Oznaczenie gazu	R134a
Ciężar	0,280 kg
Potencjał tworzenia efektu cieplarnianego (GWP)	1430

1) Zgodne z normą EN 61121. 8 kg tkanin bawełnianych odwirowanych z prędkością 1000 obr./min.

2) Roczne zużycie energii w kWh przy założeniu 160 cykli suszenia ze standardowym programem do tkanin bawełnianych, z pełnym lub częściowym załadunkiem i przy stosowaniu trybów energooszczędnych. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użycia urządzenia (Dyrektywa UE 392/2012).

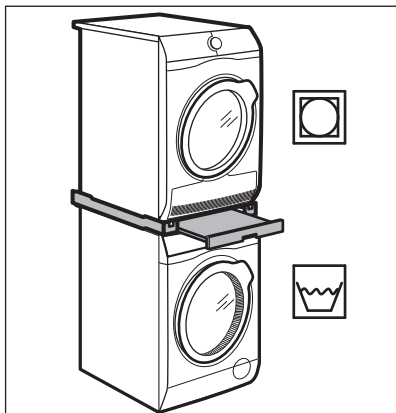
3) Zgodnie z rozporządzeniem Komisji UE (ErP) 125/2009/EC, wdrażającą dyrektywę 32/2005/WE dotyczącą rozporządzeń 1275/2008/WE i 801/2013/WE.

16.1 Dane eksploatacyjne

Program	Obroty / wilgotność szczątkowa	Czas suszenia	Zużycie energii
Bawełniane 8 kg			
Suche do szafy	1400 obr./min / 50%	156 min	1,31 kWh
	1000 obr./min / 60%	173 min	1,47 kWh
Suche do pras.	1400 obr./min / 50%	120 min	0,94 kWh
	1000 obr./min / 60%	137 min	1,12 kWh
Syntetyczne 3,5 kg			
Suche do szafy	1200 obr./min / 40%	65 min	0,47 kWh
	800 obr./min / 50%	80 min	0,60 kWh

17. AKCESORIA

17.1 Zestaw łączący



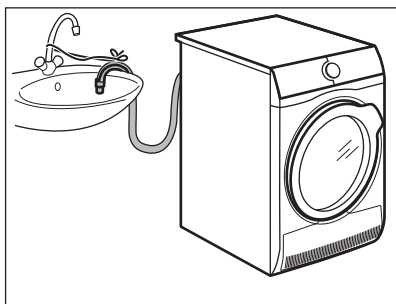
Nazwa akcesoriów: SKP11, STA9

W ofercie u autoryzowanego sprzedawcy.

Zestaw łączący wolno stosować wyłącznie do pralek i suszarek wymienionych w ulotce. Patrz dołączona ulotka.

Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do produktu.

17.2 Zestaw do odprowadzania skroplin



Nazwa akcesoriów: DK11.

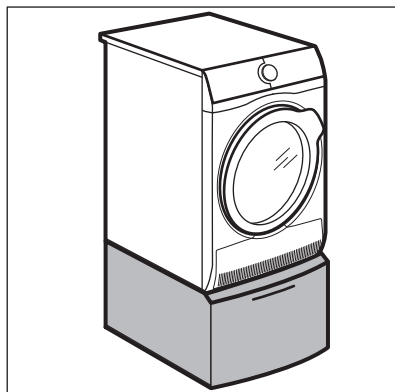
Dostępny u autoryzowanego sprzedawcy (może być dołączony do niektórych typów suszarek).

Służy do odprowadzania skroplin do umywalki, syfonu, kanału ściekowego itp. Po jego zainstalowaniu zbiornik na skropliny jest opróżniany automatycznie. Zbiornik na skropliny musi pozostać w urządzeniu.

Koniec zamontowanego węża powinien znajdować się wysokości od 50 cm do 100 cm od poziomu podłogi. Wąż nie może być zapętlony. W razie potrzeby wąż można skrócić.

Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do produktu.

17.3 Cokół z szufladą



Nazwa akcesoriów: PDSTP10, E6WHPED2.

W ofercie u autoryzowanego sprzedawcy.

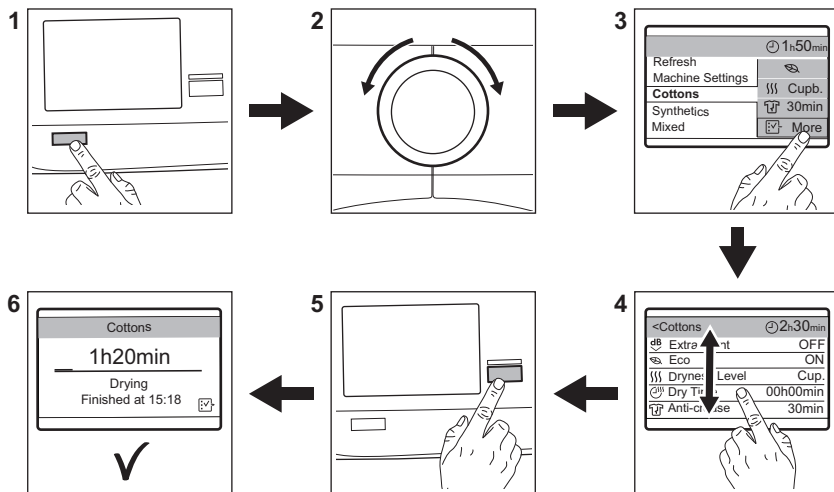
Umożliwia ustawienie urządzenia na wyższej wysokości, aby ułatwić wkładanie i wyjmowanie prania.

Szuflada może służyć do przechowywania rzeczy np.: ręczniki, środki czyszczące itp.

Należy uważnie przeczytać instrukcję dołączoną do produktu.

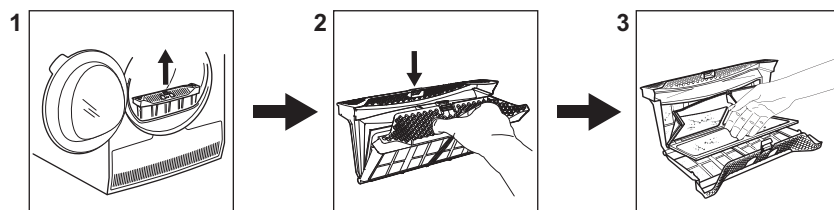
18. KRÓTKI PRZEWODNIK


18.1 Codzienna eksploatacja



1. Nacisnąć przycisk Wł./Wył., aby włączyć urządzenie.
2. Ustawić program za pomocą pokrętki wyboru programów.
3. Nacisnąć **Więcej**, aby wyświetlić listę opcji dedykowanych dla wybranego programu.
4. Przewinąć listę opcji w górę lub w dół, aby znaleźć żądaną opcję. Nacisnąć opcję, aby ją wybrać.
5. Aby uruchomić program, należy nacisnąć przycisk **Start/Pauza**.
6. Urządzenie uruchomi się.







18.2 Czyszczenie filtra






Po zakończeniu każdego cyklu na wyświetlaczu pojawia się komunikat 

Czyścić filtr wyłapujący włókna i konieczne jest oczyszczenie filtra.


18.3 Programy


Programy	Ładunek ¹⁾	Właściwości / Oznaczenie na metce   
Bawełniane	8 kg	Tkaniny bawełniane.
Syntetyczne	3,5 kg	Tkaniny syntetyczne i mieszane.
Tkaniny wełniane  	1 kg	Tkaniny wełniane. Do delikatnego suszenia tkanin wełnianych nadających się do prania ręcznego. Po zakończeniu programu niezwłocznie wyjąć rzeczy z urządzenia.
Jedwabne 	1 kg	Do delikatnego suszenia tkanin jedwabnych nadających się do prania ręcznego.
Odzież turystyczna	2 kg	Odzież turystyczna, techniczna, sportowa, kurtki z materiałów wodoodpornych i oddychających, kurtki z odpinanym futerkiem lub wewnętrzną podpinką. Odpowiednie do suszenia w suszarce.
Odzież sportowa	2 kg	Odzież sportowa, cienkie i lekkie tkaniny, mikrofibra, poliester.
Jeans	8 kg	Ubrania codzienne takie jak dżinsy, bluzy itp., o różnej grubości materiału (np. na kołnierzu, mankietach i szwach).
Koszule	1,5 kg (lub 7 koszul)/	Tkaniny niemnące się, które wymagają minimum prasowania. Efekty suszenia mogą być zróżnicowane zależnie od rodzaju tkaniny. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia. Po zakończeniu programu niezwłocznie wyjąć rzeczy i rozwiesić je na wieszakach.
Odświeżanie	1 kg	Do odświeżania długo przechowywanych ubrań.
Łatwe prasowanie	1 kg (lub 5 koszul)	Tkaniny niemnące się, które wymagają minimum prasowania. Efekty suszenia mogą być zróżnicowane zależnie od rodzaju tkaniny. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia. Po zakończeniu programu niezwłocznie wyjąć rzeczy i rozwiesić je na wieszakach.
Kołdra	3 kg	Pojedyncze lub podwójne kołdry i poduszki (z wypełnieniem z pierza, puchu lub włókien syntetycznych).
Pościel	3 kg	Pościel, np. pojedyncze i podwójne prześcieradła, poszewki na poduszki, narzuta.

Programy	Ładunek ¹⁾	Właściwości / Oznaczenie na metce   
Tkaniny mieszane	3 kg	Tkaniny bawełniane i syntetyczne.


¹⁾ Maksymalny ciężar odnosi się do suchego prania.

19. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	38
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	41
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	43
4. PANOU DE COMANDĂ.....	44
5. PORNIREA PENTRU PRIMA DATĂ.....	44
6. UTILIZAREA ECRANULUI TACTIL.....	46
7.  WI-FI - CONFIGURAREA CONEXIUNII.....	47
8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	49
9. PROGRAME.....	49
10. OPȚIUNI.....	52
11. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	53
12. SETĂRILE MAȘINII.....	57
13. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	60
14. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	60
15. DEPANAREA.....	63
16. DATE TEHNICE.....	65
17. ACCESORII.....	67
18. GHID RAPID.....	68



PENTRU REZULTATE PERFECTE

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs AEG. Am creat acest produs pentru a vă oferi performanțe impecabile, pentru mulți ani, cu tehnologii inovative care fac viața mai simplă - funcții pe care s-ar putea să nu le găsiți la aparatele obișnuite. Vă rugăm să alocați câteva minute cititului pentru a obține ce este mai bun din acest aparat.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

www.aeg.com/webselfservice



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registreaeg.com



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:


www.aeg.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE


Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

 Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța

 Informații generale și recomandări

 Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de a începe instalarea și de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate.

Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.



- Citiți instrucțiunile furnizate.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTISMENT!

Pericol de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa acestuia este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Dacă uscătorul de rufe este pus deasupra unei mașini de spălat rufe, folosiți setul de stivuire. Setul de stivuire, disponibil la furnizorul autorizat, poate fi utilizat doar cu aparatul specificat în instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul. Înainte de instalare citiți cu atenție instrucțiunile (consultați broșura de instalare).
- Aparatul poate fi montat independent sau sub blatul de bucătărie cu spațiu liber adecvat (consultați broșura de instalare).
- Nu instalați aparatul după o ușă care poate fi încuiată, o ușă culisabilă sau o ușă cu balamale în partea opusă, care ar împiedica deschiderea completă a ușii aparatului.

- Fanta de aerisire din bază nu trebuie să fie blocate de mocheta, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- **AVERTISMENT:** Aparatul nu trebuie să fie alimentat de la un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, și nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procesului de instalare. Permiteți accesul la ștecher după instalare.
- Asigurați-vă că există o bună aerisire în camera de amplasare pentru a evita întoarcerea în cameră a debitului de gaze nedorite de la aparatele care folosesc alți combustibili, inclusiv flacără deschisă.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul de service autorizat al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita electrocutarea.
- Nu depășiți sarcina maximă de 8 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Nu folosiți aparatul dacă articolele au fost murdărite cu produse chimice industriale.
- Îndepărtați scamele sau resturile de la ambalare care s-au adunat în jurul aparatului.
- Nu utilizați aparatul fără un filtru. Curățați filtrul de scame înainte sau după fiecare utilizare.
- Nu uscați articole nespălate.
- Articolele pătate cu substanțe precum: ulei de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de scos petele, terebentină, ceară și substanțe de înlăturat ceara trebuie spălate în apă fierbinte cu mult detergent înainte de a fi uscate în uscător.
- Articolele precum: spuma de cauciuc (spuma de latex), căștile de baie, țesăturile impermeabile, articolele căptușite cu cauciuc și hainele sau pernele care au pernuțe din spumă de cauciuc nu trebuie uscate în uscător.

- Balsamul pentru rufe sau produsele similare trebuie folosite doar în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Scoateți toate obiectele din articole care pot fi o sursă de aprindere a focului, cum ar fi brichetele sau chibriturile.
- **AVERTISMENT:** Nu opriți niciodată uscătorul înainte de terminarea ciclului de uscare, în afara cazului în care rufele sunt scoase imediat și întinse, astfel încât căldura să fie disipată.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura poate ajunge sub 5°C sau peste 35°C.
- Suprafața podelei unde aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Țineți întotdeauna aparatul vertical atunci când este mutat.
- Suprafața din spate a aparatului trebuie orientată spre perete.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

2.3 Utilizare



AVERTISMENT!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic.
- Nu uscați articolele deteriorate (rupte, uzate) care au căptușeli sau umpluturi.
- Poate usca textile care sunt adecvate pentru uscare într-un uscător cu tambur rotativ. Respectați instrucțiunile de pe eticheta țesăturii.
- Dacă v-ați spălat rufele cu ajutorul unui agent de îndepărtare a petelor, porniți ciclul de clătire suplimentară înainte de a porni uscătorul.
- Nu consumați sau pregătiți mâncarea cu apă condensată / distilată. Poate cauza probleme de sănătate oamenilor și animalelor de companie.
- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă.
- Nu uscați în uscătorul cu tambur rotativ haine din care apa curge.

2.4 Lumină interioară



AVERTISMENT!

Pericol de rănire.

- Radiație vizibilă a LED-ului, nu vă uitați direct în fascicul.
- Becul LED este dedicat iluminării tamburului. Acest bec nu poate fi refolosit pentru alte aplicații de iluminare.
- Pentru înlocuirea becului interior, contactați Centrul de service autorizat.

2.5 Îngrijirea și curățarea



AVERTISMENT!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Pentru a preveni deteriorarea sistemului de răcire, curățați cu atenție aparatul.

2.6 Compresorul



AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Compresorul și sistemul acestuia din uscătorul de rufe este umplut cu agent special, care nu conține fluoro-cloro-hidrocarburi. Sistemul trebuie să rămână etanș. Deteriorarea sistemului poate provoca o scurgere.

2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

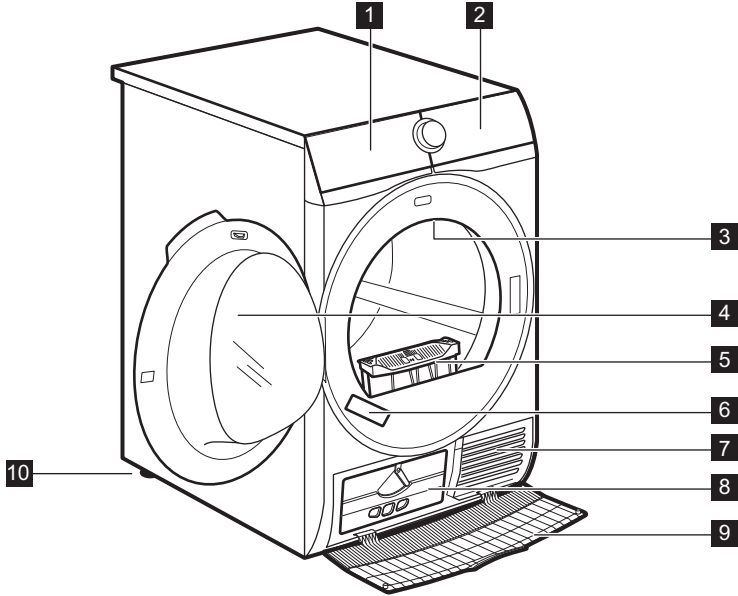


AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Scoateți încuietoarea ușii pentru a nu permite copiilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

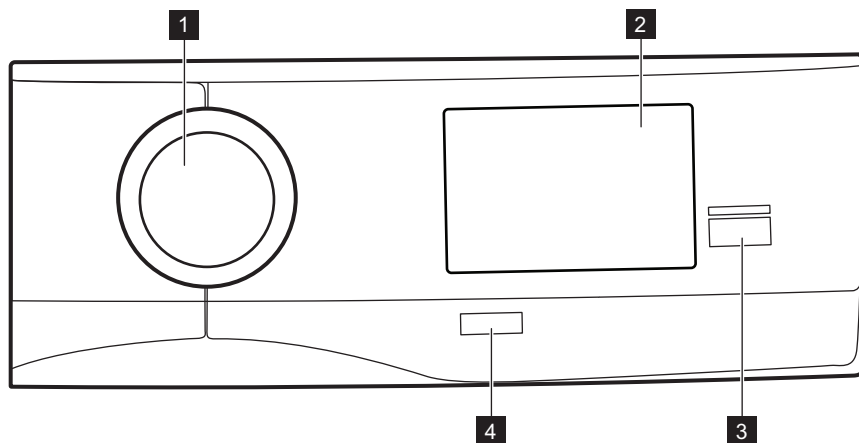
3. DESCRIEREA PRODUSULUI



- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Goliti rez de apa | 7 Fante pentru fluxul de aer |
| 2 Panou de comandă | 8 Capac pentru condensator |
| 3 Lumină interioară | 9 Protecție condensator |
| 4 Ușa aparatului | 10 Picioare reglabile |
| 5 Filtru | |
| 6 Plăcuță cu date tehnice | |

i Pentru a ușura încărcarea rufelor sau a instalării, ușa este reversibilă. (consultați prospectul separat).

4. PANOU DE COMANDĂ



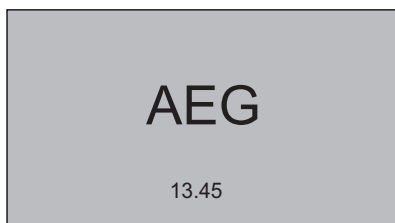
- 1 Disc selector pentru programe
- 2 Ecran tactil
- 3 Buton Start/Pauza

- 4 Buton Pornit/Oprit cu *Oprire automată* funcția

5. PORNIREA PENTRU PRIMA DATĂ

Atunci când porniți uscătorul pentru prima dată, apare Ecranul de pornire (indică sigla AEG și ora) pe ecranul tactil și este redat la fiecare pornire a uscătorului.

După redarea animației, sunteți ghidat prin procedura de configurare inițială.

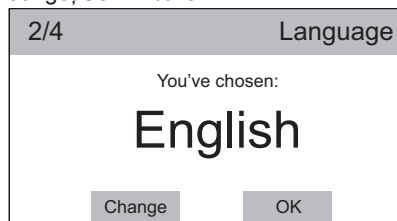


5.1 Configurarea limbii

1. Derulați prin lista de limbi în sus sau jos pentru a găsi limba pe care doriți să o folosiți și apăsați-o.

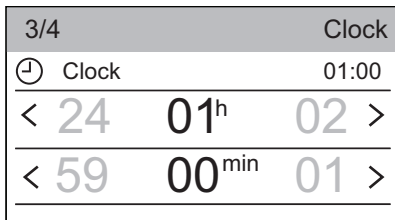
1/4	Language
Svenska	SV
Deutch	DE
English	EN
Italiano	IT
Francais	FR

2. Pentru a accepta limba, atingeți **OK**, dacă doriți să schimbați, atingeți **Schimbare**.

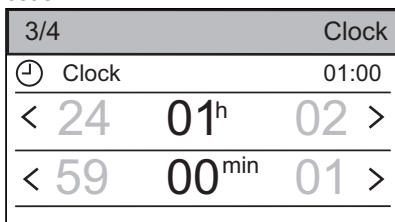


5.2 Configurarea orei

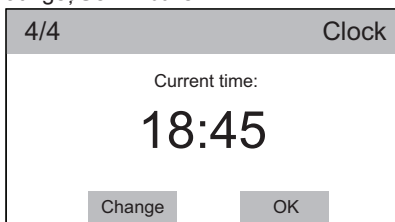
1. Derulați bara cu ore și minute spre dreapta sau stânga pentru a seta ora curentă.



2. Pentru a selecta ora, atingeți bara ceas.

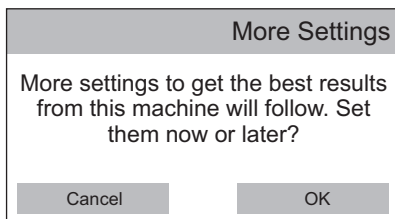


3. Pentru a accepta ora, atingeți **OK**, dacă doriți să schimbați, atingeți **Schimbare**.



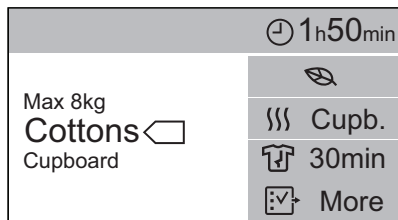
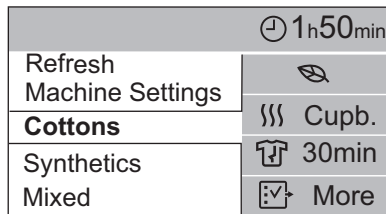
5.3 Mai multe setări

După ce acceptați ora curentă, apare ecranul Mai multe setări



Dacă atingeți **Revocare**, apare lista cu programe și în câteva secunde se va

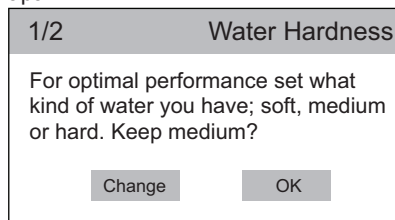
schimba în ecranul cu sumarul. Uscătorul este gata de utilizare.



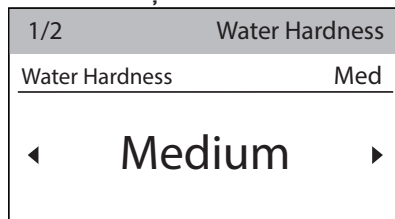
Dacă atingeți **OK**, continuați cu setările următoare.

Duritate apă

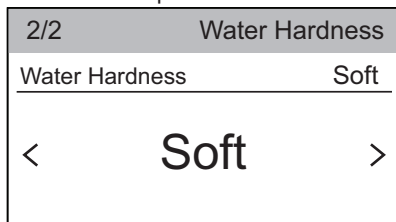
1. Pentru performanțe optime, setați duritatea apei prin apăsarea **Schimbare** sau apăsați **OK** pentru a lăsa duritatea implicită **Medie** pentru apă.



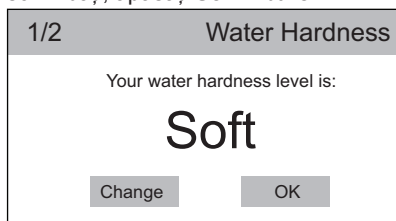
2. Pentru a schimba valoarea implicită, derulați bara spre dreapta sau stânga pentru a seta duritatea apei: **Dură**, **Medie** sau **Puțin dură**.



3. Pentru a selecta valoarea, apăsați bara Duritate apă.

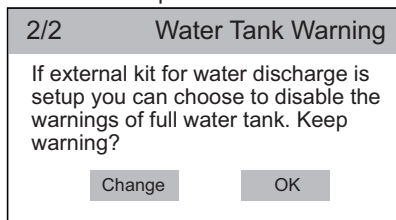


4. Pentru a accepta nivelul de duritate a apei, apăsați **OK**, dacă doriți să o schimbați, apăsați **Schimbare**.

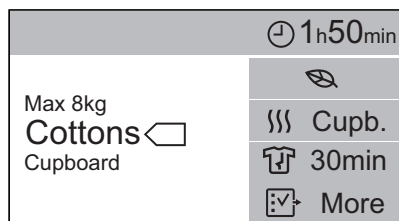
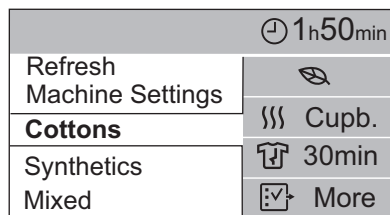


Alarma rez. de apă

1. Dacă este montat un set extern pentru evacuarea apei (accesoriu suplimentar), aparatul evacuează automat apa din rezervorul de apă. În această situație, puteți dezactiva avertismentele referitoare la rezervorul de apă.

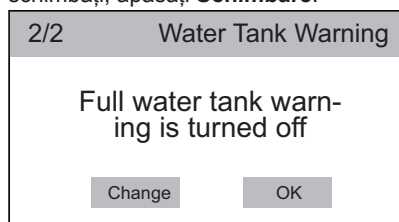


Dacă apăsați **OK**, avertismentele cu rezervor de apă plin sunt în continuare activate. Lista cu programe apare și în câteva secunde se va schimba în ecranul cu sumarul.



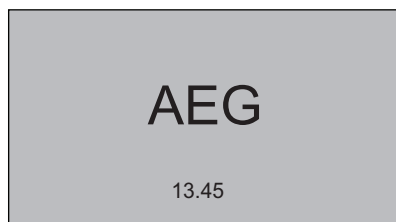
Dacă apăsați **Schimbare**, continuați cu pasul următor.

2. Pentru a confirma dezactivarea avertismentului Rezervor de apă plin, apăsați **OK**, dacă doriți să o schimbați, apăsați **Schimbare**.

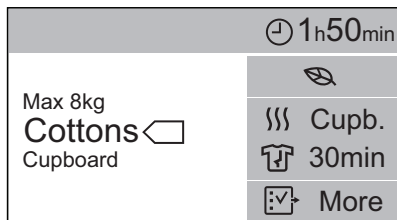


6. UTILIZAREA ECRANULUI TACTIL

De fiecare dată când porniți uscătorul, Ecranul de pornire (prezintă sigla și ora) apare pe ecranul tactil.

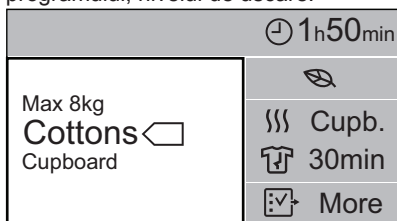


După redarea animației de pornire, ecranul cu sumarul programului apare pe ecranul tactil.

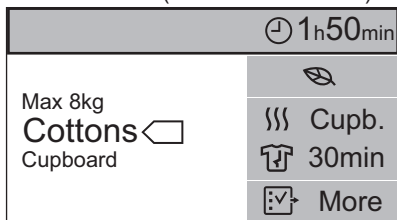


Ecranul cu sumarul este împărțit în patru zone, unde găsiți:

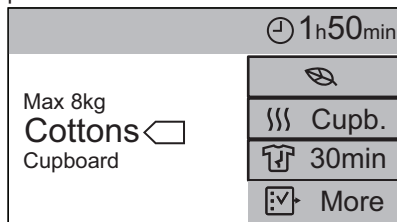
- Masa maximă pentru ciclu, numele programului, nivelul de uscare.



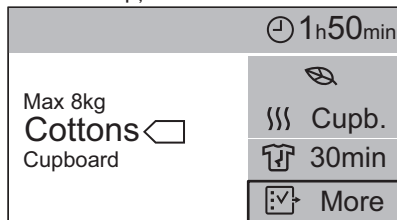
- Durata până la finalizarea programului sau întârzierea (dacă este selectată).



- Opțiunile selectate în acel moment pentru ciclul selectat.



- Mai multe opțiuni.



7. 📶 WI-FI - CONFIGURAREA CONEXIUNII

Acest capitol descrie modul de conectare al aparatului inteligent la rețeaua Wi-Fi și legarea acestuia de un dispozitiv mobil.

Cu această funcție puteți primi notificări și vă puteți monitoriza și controla uscătorul de pe dispozitivele dvs. mobile.

Pentru a conecta aparatul ca să beneficiați de o gamă completă de funcții și servicii aveți nevoie de:

- Rețea wireless în locuință cu conexiune la Internet activată.
- Dispozitiv mobil conectat la o rețea wireless.

Frecvență	2,412 - 2,472 GHz pentru piața europeană
Protocol	IEEE 802.11b/g/n cu două fluxuri radio
Putere maximă	< 20 dBm

7.1 Instalarea și configurarea "My AEG"

La conectarea uscătorului la aplicație, stați cu dispozitivul dvs. inteligent în apropierea acestuia.

Asigurați-vă că dispozitivul dvs. inteligent este conectat la rețeaua wireless.


1. Accesați App Store pe dispozitivul dvs. inteligent.
2. Descărcați și instalați aplicația "My AEG".
3. Asigurați-vă că ați pornit o conexiune Wi-Fi la uscător. Dacă nu, accesați secțiunea de mai jos.
4. Porniți aplicația. Selectați țara și limba și conectați-vă cu adresa de e-mail și parola dvs. Dacă nu aveți un cont, creați unul nou urmând instrucțiunile de la "My AEG".
5. Respectați instrucțiunile din aplicație pentru înregistrarea și configurarea aparatului.

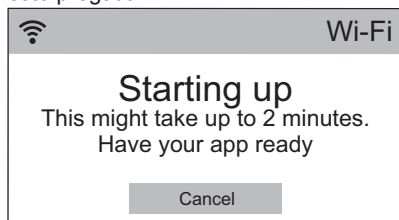
Apare un mesaj pe afișajul aparatului pentru a confirma reușita configurației.

7.2 Configurarea conexiunii wireless a uscătorului

Descărcați și instalați "My AEG" pe dispozitivul dvs. inteligent.

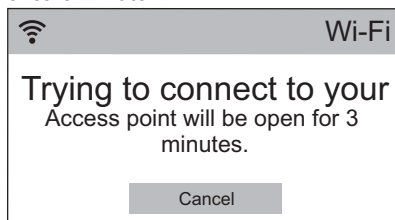
1. Atingeți bara **Wi-Fi** pentru a porni conexiunea.

Apare un mesaj, iar pictograma  începe să clipească și modulul wireless pornește. Durează circa 2 minute până este pregătit.

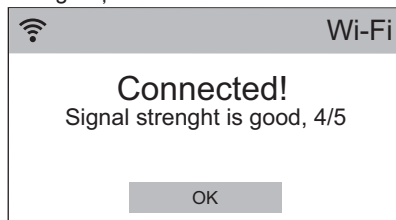


După ce modulul wireless este pregătit, apare un mesaj pentru a vă informa că punctul de acces va fi deschis pentru

circa 3 minute.



2. Configurați aplicația "My AEG" pe dispozitivul dvs. inteligent.
3. Dacă este configurată conectivitatea, apare un mesaj pe afișajul uscătorului pentru a confirma reușita configurației.




4. Atingeți bara **OK** pentru a reveni la lista cu setări ale mașinii.

7.3 Mod pornire de la distanță

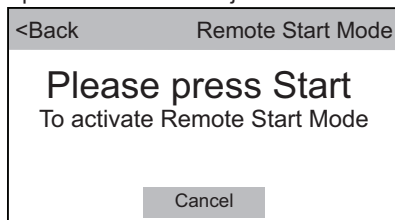
Puteți porni și opri de la distanță un program de uscare.

După instalarea aplicației și realizarea conexiunii wireless, opțiunea **Mod pornire de la distanță** apare printre opțiunile disponibile.


Pentru a activa pornirea de la distanță:

1. În ecranul cu sumarul programului, atingeți  **M.mult** pentru a intra în lista cu opțiuni.
2. Atingeți bara **Mod pornire de la distanță** (stare **PORNIT**).

Apare următorul mesaj:



3. Apăsati butonul **Start/Pauza** pentru a activa **Modul pornire de la distanță**.

Indicatorul  apare în ecranul cu sumarul programului.



Dacă ușa este deschisă, **Modul pornire de la distanță** este dezactivat.

8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE



Ambalajul din spatele tamburului este scos automat la prima activare a uscătorului. S-ar putea să auziți unele zgomote.









La începutul ciclului de uscare (primele 3-5 min) este posibil ca nivelul de zgomot să fie mai ridicat. Aceasta se datorează pornirii compresorului. Acest lucru este normal pentru aparatele cu compresor, cum ar fi frigiderele și congelatoarele.






Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată:

- Curățați tamburul uscătorului cu o lavetă umedă.
- Porniți un program scurt (de ex. de 30 de minute) cu rufe umede.


9. PROGRAME

Programe	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs
 2) Bumbac	8 kg	Țesături din Bumbac. /  
Sintetice	3,5 kg	Țesături sintetice și mixte. /   








Programe	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs
Lana  	1 kg	<p>Țesături din lână. Uscarea atentă a articolelor din lână care pot fi spălate manual. Scoateți articolele imediat după terminarea programului.</p> <div style="text-align: center;">  <p>WOOL HAND WASH SAFE</p> </div> <p>Ciclul de uscare lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru uscarea produselor din lână lavabile în mașina de spălat, cu condiția ca produsele să fie spălate și uscate în conformitate cu instrucțiunile de pe eticheta articolului și cu cele ale producătorului acestei mașini. M1641. În Regatul Unit, Irlanda, Hong Kong și India simbolul Woolmark este o marcă comercială de certificare. Simbolul Woolmark este un marcaj de Certificare în multe țări.</p>
Matase 	1 kg	Uscarea atentă a articolelor din mătase care pot fi spălate manual. / 
Articole exterior	2 kg	Îmbrăcăminte pentru exterior, de protecție pentru activități tehnice, țesături sportive, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete cu căptușeală detașabilă sau material izolator pe interior. Adecvate pentru uscarea într-un uscător de rufe. / 
Articole sport	2 kg	Articole sportive, țesături subțiri și ușoare, microfibră, poliester. / 
Blugi	8 kg	Articolele destinate timpului liber, de ex. blugi, tricouri cu materiale cu grosimi diferite (de ex. la gât, manșete și cusături). / 









Programe	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs
Camasi business	1,5 kg (sau 7 cămăși)/	Materiale cu întreținere ușoară pentru care este necesară doar o călcare simplă. Rezultatele la uscare pot diferi de la un tip de material la altul. Scuturați rufe înaintea de a le introduce în aparat. Atunci când programul este finalizat, scoateți imediat articolele și puneți-le pe un umeras. / 
Împrospătare	1 kg	Împrospătarea textilelor care erau depozitate în dulap.
Calcare usoara	1 kg (sau 5 cămăși)	Materiale cu întreținere ușoară pentru care este necesară doar o călcare simplă. Rezultatele la uscare pot diferi de la un tip de material la altul. Scuturați rufe înaintea de a le introduce în aparat. Atunci când programul s-a terminat, scoateți imediat articolele și puneți-le pe un umeras. / 
Pilota	3 kg	Pilote simple sau duble și perne (cu umplutură din pene, puf sau material sintetic). / 
Asternuturi pat	3 kg	Lenjerie de pat, cum ar fi cearșafuri simple sau duble, fețe de pernă, cearșafuri-plic. / 
Tesaturi mixte	3 kg	Articole din bumbac și materiale sintetice. / 

1) Greutatea maximă se referă la articolele uscate.

2) Programul  Bumbac în combinație cu selecția *Uscare pt dulap* Nivel de uscare este „Programul standard pentru rufe din bumbac”. Este adecvat pentru uscarea lenjeriei ude obișnuite din bumbac și este cel mai eficient program în ceea ce privește consumul de energie pentru uscarea rufelor ude din bumbac.

9.1 Selecția programelor și a opțiunilor

Opțiuni						
Programe 1)	 Super-Silentios	 Eco	 Nivel de uscare	 Durata uscare	 Netezire	 Încărcătură
 Bumbac	■	■	■	■	■	
Sintetice	■	■	■	■	■	

Opțiuni						
Programe 1)	 Super-Silentios	 Eco	 Nivel de uscare	 Durata uscare	 Netezire	 Încărcătură
Lana 		■				■
Matase 		■			■	
Articole exterior		■				
Articole sport		■			■	
Blugi		■			■	
Camasi business		■			■	
Împrospătare		■			■	
Calcare usoa- ra		■			■	
Pilota		■				
Asternuturi pat		■			■	
Tesaturi mixte		■		■	■	

1) Împreună cu programul puteți seta 1 sau mai multe opțiuni.

10. OPȚIUNI

10.1 SuperSilentios

Aparatul funcționează cu zgomot redus fără a afecta calitatea uscării. Aparatul funcționează mai încet cu o durată mai mare a ciclului.

10.2 Eco

Această opțiune este activă implicit la toate programele.

Consumul de curent este la nivel minim.

10.3 Nivel de uscare

Această funcție vă ajută să uscați mai bine rufe. Sunt disponibile 4 selecții:

- Super uscat
- Uscate dulap + (doar pentru Bumbac)
- Uscate dulap
- Uscate calcare

10.4 Durata uscare

Pentru articole din bumbac, sintetice și mixte. Permite utilizatorului să seteze o durată de uscare de la minim 10 min până la maxim 2 ore (în pași de 10 min). Când această opțiune este la valoarea maximă, dispăre indicarea încărcăturii.

10.5 🗑️ Netezire

Extinde faza de netezire (30 de minute) de la finalul ciclului de uscare cu până la 120 de minute. După faza de uscare, tamburul se rotește din când în când pentru a împiedica șifonarea hainelor. Rufele pot fi scoase în timpul etapei de netezire.

10.6 🌀 Încărcătură

Această opțiune poate fi folosită doar cu programul Lana pentru a usca mai bine rufe. Sunt disponibile 3 selecții:

- Greu
- Normal
- Iluminare

10.7 🕒 Pornire intarziere

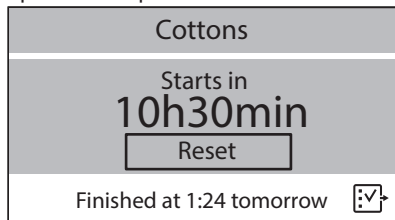


Permite întârzierea pornirii unui program de uscare de la minim 10 de minute până la maxim 24 de ore.

1. Setează programul și opțiunile de uscare.
2. În meniul opțiuni, atingeți bara **Pornire intarziere** pentru a intra în submeniu.
3. Derulați spre stânga sau dreapta barele de oră și minute pentru a seta pornirea cu întârziere dorită.

4. Pentru a activa opțiunea **Pornire intarziere**, atingeți butonul **Start/Pauza**.

După ce atingeți butonul Start/Pauza, aparatul începe numărătoarea inversă.



Puteți opri în orice moment numărătoarea inversă a pornirii cu întârziere dacă apăsați butonul **Reset**.

10.8 ☆ Memorie

Vă permite să memorați în memoria aparatului până la 2 configurații preferate cu programe și opțiuni. După memorarea configurațiilor, le puteți alege din lista cu programe.





Configurațiile preferate sunt marcate în lista cu programe ca **M1** și **M2**.

11. UTILIZAREA ZILNICĂ

11.1 Pregătirea rufelor

- Închideți fermoarele.
- Închideți și strângeți sacul pilotei.
- Nu uscați cravatele sau cordoanele libere (de ex. cordoanele de la șorțuri). Legați-le înainte de a porni un program.
- Scoateți toate articolele din buzunare.
- Întoarceți pe dos articolele cu stratul interior realizat din bumbac. Stratul de bumbac trebuie să fie la exterior.
- Întotdeauna alegeți programul adecvat pentru tipul de rufe.
- Nu puneți împreună culori deschise cu cele închise.

- Folosiți un program adecvat pentru bumbac, jerseu și tricotate pentru a reduce intrarea la apă.
- Nu depășiți încărcătura maximă declarată în capitolul programe sau indicată pe afișaj.
- Uscați doar rufe care se pot usca într-un uscător de rufe. Consultați eticheta țesăturii aflată pe articol.
- Nu uscați împreună articole mari și mici. Articolele mici se pot bloca în interiorul celor mari și rămân ude.

Eticheta țesăturii	Descriere
	Rufele sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.
	Rufele sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi înalte.
	Rufele sunt adecvate doar pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ la temperaturi reduse.
	Rufele nu sunt adecvate pentru uscarea într-un uscător cu tambur rotativ.

11.2 Încărcarea rufelor

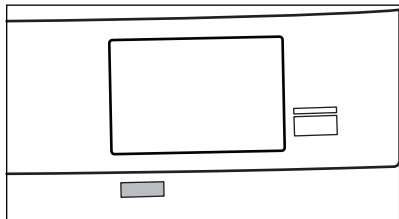


ATENȚIE!

Asigurați-vă că nu se prind rufe între ușa aparatului și garnitura din cauciuc.

1. Trageți și deschideți ușa aparatului.
2. Încărcați rufe pe rând.
3. Închideți ușa aparatului.

11.3 Pornirea aparatului



Pentru a porni aparatul:

Apăsați butonul Pornit/Oprit.
Dacă aparatul este aprins, afișajul se luminează.

11.4 Funcția Oprire automată

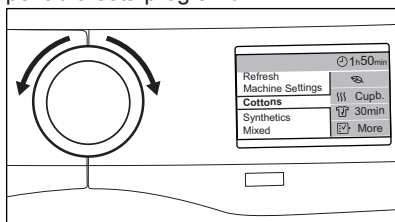
Pentru a micșora consumul de energie, funcția Oprire automată oprește automat aparatul:

- dacă nu s-a făcut nicio selecție în ultimele 5 minute.
- după 5 minute de la terminarea programului.

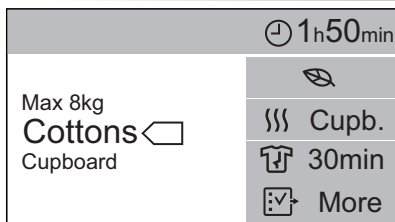
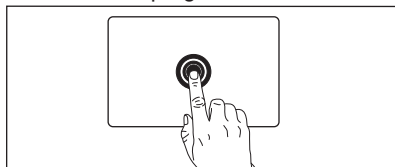
Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a porni aparatul.
Dacă aparatul este aprins, afișajul se luminează.

11.5 Setarea unui program

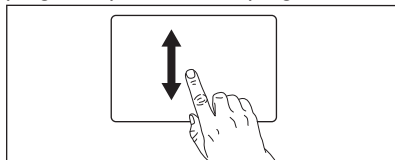
- Folosiți discul selector de programe pentru a seta programul.



- Puteți seta programul și prin folosirea ecranului tactil.
Dacă este pornit ecranul cu sumarul, atingeți-l o singură dată pentru a vedea lista cu programe.



Derulați în sus sau jos prin lista cu programe pentru a seta programul.



⌚ 1h50min	
Refresh Machine Settings	
Cottons	Cupb.
Synthetics	30min
Mixed	More

Durata posibilă de finalizare a programului apare pe bara de timp.

- i** Durata de uscare pe care o vedeți se referă la o încărcătură de 5 Kg pentru programul de bumbac. Pentru celelalte programe, durata de uscare corespunde cu încărcăturile recomandate. Durata de uscare pentru programul de bumbac cu încărcătura mai mare de 5 kg este mai mare.

11.6 Opțiuni

Împreună cu programul puteți seta 1 sau mai multe opțiuni speciale.

Dacă doriți să schimbați parametrii opțiunilor selectate în respectivul moment, atingeți opțiunea pe care doriți să o editați.

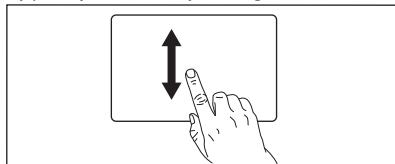
⌚ 1h50min	
Max 8kg Cottons ◀ Cupboard	 Cupb. 30min More

Pentru a selecta opțiuni suplimentare:

1. Atingeți **M.mult** pentru a vedea lista de opțiuni dedicate pentru programul selectat.

⌚ 1h50min	
Max 8kg Cottons ◀ Cupboard	 Cupb. 30min More

2. Derulați în sus și jos prin lista de opțiuni pentru a o parcurge.

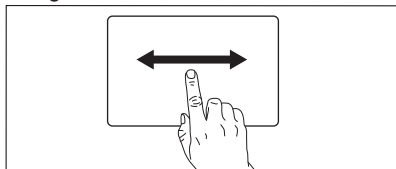


<Cottons ⌚ 1h50min	
dB Extra silent	OFF
Eco	ON
Dryness Level	Cupb.
Dry Time	00h00min
Anti-crease	30min

3. Atingeți opțiunea pentru a o selecta. Există două tipuri de opțiuni:

- cu starea **Pornit** sau **Oprit** (de ex. Eco).
- cu parametrii editabili (de ex. Nivel de uscare).

Pentru a modifica parametrul, derulați bara parametrului spre dreapta sau stânga.



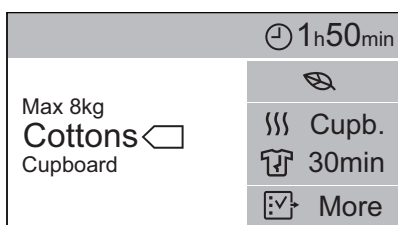
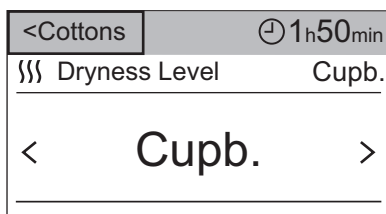
<Cottons ⌚ 1h50min	
Dryness Level	Cupb.
< Cupb. >	

Atingeți opțiunea selectată anterior pentru a reveni în lista cu opțiuni.

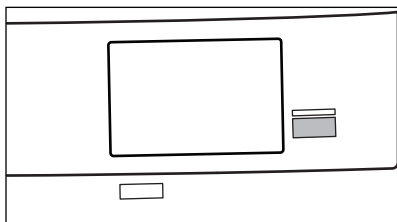
<Cottons ⌚ 1h50min	
Dryness Level	Cupb.
< Cupb. >	



În orice moment, puteți ajunge direct la ecranul cu sumarul dacă atingeți în partea stângă a barei superioare cu numele programului.



11.7 Pornirea unui program

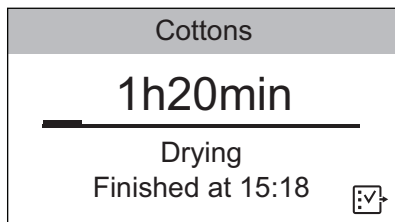


Pentru a porni programul, atingeți butonul **Start/Pauza**.

Aparatul pornește și indicatorul LED aflat deasupra butonului se oprește din clipit și rămâne aprins.



Pe ecran găsiți:



- numele programului.
- durata rămasă de uscare.
- bara de progres.
- faza unui ciclu (uscare, netezire, răcire).
- ora estimată de terminare a programului.




Activarea opțiunii Blocare acces copii:

În orice moment pe durata uscării puteți activa opțiunea de blocare acces copii.

1. Atingeți pictograma opțiuni  pentru a ajunge la lista cu opțiuni.
2. Atingeți opțiunea blocare acces copii .

Pictograma opțiuni  se va schimba în pictograma blocare acces copii .



Pentru a dezactiva opțiunea blocare acces copii atingeți lung pictograma blocare acces copii  timp de câteva secunde.

11.8 Schimbarea programului


Pentru a schimba un program:

1. Apăsăți butonul Pornit/Oprit pentru a opri aparatul.
2. Apăsăți butonul Pornit/Oprit din nou pentru a porni aparatul.
3. Setați un program nou.

11.9 Terminarea programului



Curățați filtrul și goliți containerul de apă după fiecare ciclu de uscare. (Consultați capitolul ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.)

Dacă ciclul de uscare s-a terminat, simbolul **0** apare pe afișaj. Dacă opțiunea  Sonerie sfârșit de ciclu este activată, semnalul acustic este emis intermitent timp de 1 minut.





Dacă nu opriți aparatul, pornește faza de netezire (nu este activă cu toate programele). Rufele pot fi scoase în timpul acestei faze.
La terminarea fazei de netezire, afișajul comunică terminarea fazei de netezire și indică **0h00min**





Pentru a scoate rufele:

1. Apăsați pe butonul Pornit/Oprit timp de 2 secunde pentru opri aparatul.
2. Deschideți ușa aparatului.
3. Scoateți rufele.
4. Închideți ușa aparatului.

12. SETĂRILE MAȘINII

În ecranul cu programe, derulați în sus sau jos pentru a găsi setările mașinii și atingeți pictograma  pentru a ajunge la lista cu setări.

Easy Iron Refresh	
Machine Settings	
Cottons Syntetics	


<Programs	Machine Settings
 Wi-Fi	OFF
 Set Clock	15h18min
 Language	ENG
 Display Brightness	3

12.1 Setare ceas

Puteți schimba ceasul oricând doriți.

Pentru modifica durata:

1. Atingeți bara **Setare ceas**.
2. Derulați bara cu ore și minute spre dreapta sau stânga pentru a seta ora curentă.

<Programs	Machine Settings
 Set Clock	01h00min
< 24	01 ^h 02 >
< 59	00 ^{min} 01 >

3. Atingeți bara **Setare ceas** pentru a reveni la lista cu setările mașinii sau atingeți bara **<Programe** pentru a ajunge la ecranul cu sumarul.

12.2 Limba

Pentru a modifica limba de utilizare:

1. Atingeți bara **Limba**.
2. Derulați prin lista de limbi în sus sau jos pentru a găsi limba pe care doriți să o folosiți și atingeți-o.

Back	Language
Svenska	SV
Deutsch	DE
English	EN
Italiano	IT
Francais	FR

12.3 Luminozitate afișaj

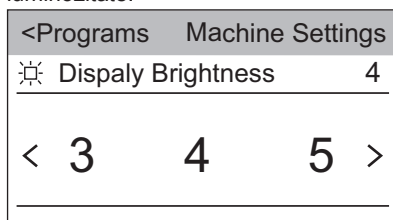
Puteți controla nivelul de luminozitate al afișajului. Există 6 niveluri de luminozitate.



Pentru a îmbunătăți lizibilitatea afișajului atunci când un uscător este pus peste o mașină de spălat rufe, alegeți nivelul 6 pentru luminozitatea afișajului. Dacă uscătorul nu este pus deasupra, se recomandă utilizarea nivelurilor de la 1 la 5.

Pentru a modifica luminozitatea afișajului:

1. Atingeți bara **Luminozitate afișaj**.
2. Derulați bara către dreapta sau stânga pentru a seta nivelul de luminozitate.



3. Atingeți bara **Luminozitate afișaj** pentru a reveni la lista cu setările mașinii sau atingeți bara **<Programe** pentru a ajunge la ecranul cu sumarul.

12.4 Sonerie sfârșit de ciclu

Sunetul se aude la:

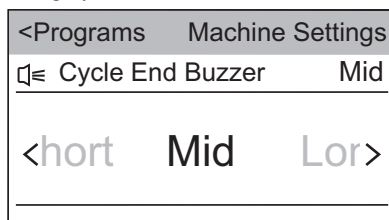
- terminarea ciclului
- pornirea și terminarea fazei de protecție la sifonare

Puteți folosi această opțiune pentru a dezactiva soneria sau pentru a controla durata soneriei. Există 3 niveluri pentru durata sunetului (Scurt, Med și Lung).

Pentru a dezactiva soneria sau pentru a seta noua durată pentru sunet:

1. Atingeți bara **Sonerie sfârșit de ciclu**.

2. Derulați bara către dreapta sau stânga pentru a seta valoarea dorită.

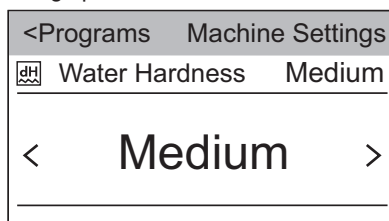


3. Atingeți bara **Sonerie sfârșit de ciclu** pentru a reveni la lista cu setările mașinii sau atingeți bara **<Programe** pentru a ajunge la ecranul cu sumarul.

12.5 Duritate apă

Pentru a schimba nivelul implicit pentru duritatea apei:

1. Atingeți bara **Duritate apă**.
2. Derulați bara către dreapta sau stânga pentru a seta nivelul dorit.



3. Atingeți bara **Duritate apă** pentru a reveni la lista cu setările mașinii sau atingeți bara **<Programe** pentru a ajunge la ecranul cu sumarul.

12.6 Viteză de centrifugare

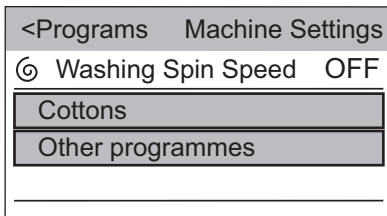
Această opțiune ajută la setarea celor mai bune condiții de uscare a rufelor. Dacă știți viteza inițială de centrifugare, puteți utiliza această opțiune la spălare. Viteza mai mare de centrifugare are ca efect un conținut mai scăzut de apă în rufe.

Pentru a modifica viteza de centrifugare a spălării:

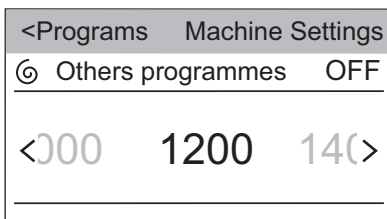
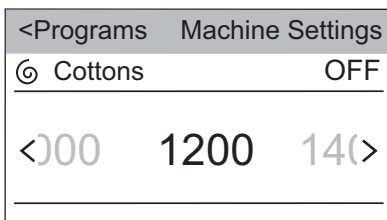
1. Atingeți bara **Viteză de centrifugare** pentru a extinde lista de programe

pentru care puteți modifica viteza de centrifugare.

2. Atingeți bara **Bumbac** sau bara **Alte programe**.



3. Derulați bara spre dreapta sau stânga pentru a seta valoarea dorită pentru viteza de centrifugare.



4. Atingeți bara **Bumbac** sau **Alte programe** pentru a închide selecția.
5. Atingeți bara **Viteză de centrifugare** pentru a reveni la lista cu setările mașinii sau atingeți bara **<Programe** pentru a ajunge la ecranul cu sumarul.

12.7 Alarma rez. de apă

Indicatorul containerului pentru apă se aprinde la finalul ciclului de uscare sau în timpul ciclului dacă rezervorul pentru apă este plin. Dacă este instalat setul de evacuare, recipientul pentru apă este golit automat și indicatorul poate fi dezactivat.

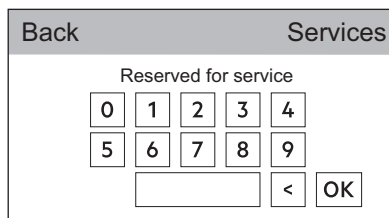
Pentru a dezactiva sau activa indicatorul, atingeți bara **Alarma rez. de apă**.

Este posibilă una dintre cele 2 configurații:

- Indicatorul este activat (starea este **Pornit**)
- Indicatorul este dezactivat (starea este **Oprit**)

12.8 Service

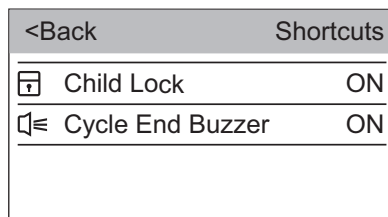
Acese setări sunt destinate doar pentru un service autorizat.



12.9 Comenzi rapide

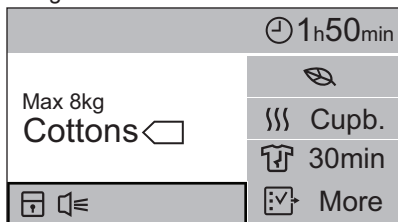
Pentru a activa comenzile rapide dorite:

1. Atingeți bara **Comenzi rapide** pentru a extinde lista cu comenzi rapide disponibile.



2. Atingeți comenzile rapide pe care le doriți activate schimbându-le starea în **Pornit**.
3. Atingeți bara **<Înapoi** pentru a reveni la lista cu setările mașinii.

Comenzile rapide apar în colțul din stânga al ecranului cu sumarul.



12.10 Informații

Aici puteți găsi o scurtă descriere a tuturor programelor, opțiunilor și setărilor.

Pentru a găsi descrierea dorită, de ex.:

1. Atingeți bara **Informații**.
2. Atingeți bara **1. Programe**.
3. Atingeți bara **Bumbac** și apare descrierea corespunzătoare.

13. INFORMAȚII ȘI SFATURI

13.1 Recomandări ecologice

- Centrifugați bine rufele înainte de uscare.
- Nu depășiți dimensiunile încărcăturii specificate în capitolul programe.
- Curățați filtrul după fiecare ciclu de uscare.
- Nu folosiți balsam de rufe pentru spălare și apoi la uscare. În uscător, rufele devin automat mai pufoase.

14. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

14.1 Curățarea filtrului

La sfârșitul fiecărui ciclu, mesajul **Curățați filtrul de scame** se aprinde pe afișaj și trebuie să curățați filtrul.



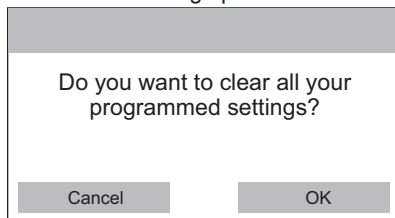
Filtrul colectează scamele din timpul ciclului de uscare.

12.11 Resetare

Resetare restabilește setările la starea în care erau când au ieșit din fabrică.

Pentru a activa resetarea:

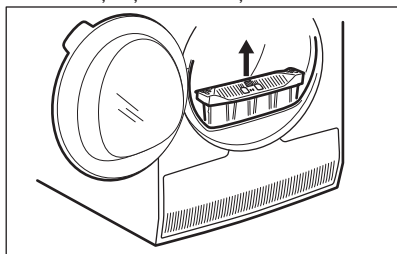
1. Atingeți bara **Resetare**. Fereastra de dialog apare.



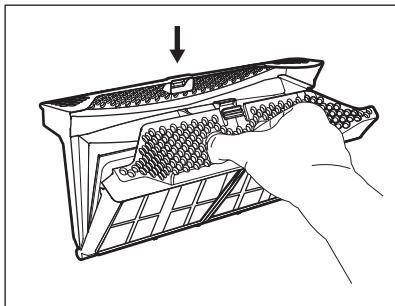
2. Pentru a confirma resetarea, atingeți **OK** sau **Revocare** pentru a lăsa setările curente.

- Folosiți apă distilată similară cu cea folosită pentru călcatul cu abur. Dacă este necesar, curățați înainte apa distilată (de ex. cu un filtru de cafea) pentru a îndepărta toate particulele.
- Lăsați libere întotdeauna fantele pentru fluxul de aer din partea de jos a aparatului.
- Asigurați un flux de aer bun în locul instalării aparatului.

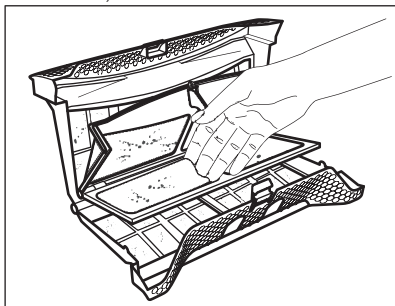
1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.



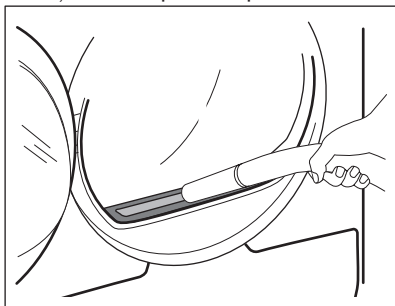
2. Împingeți cârligul pentru a deschide filtrul.



3. Umeziți mâna pentru a curăța ambele fețe ale filtrului.



4. Dacă este necesar, curățați filtrul cu un aspirator. Închideți filtrul.
5. Dacă este necesar, înlăturați scamele din suportul pentru filtru și garnitură. Puteți utiliza un aspirator. Puneți filtrul înapoi în suportul său.



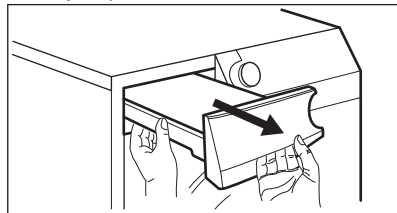
14.2 Golirea containerului de apă

Goliți containerul de apă condensată după fiecare ciclu de uscare.

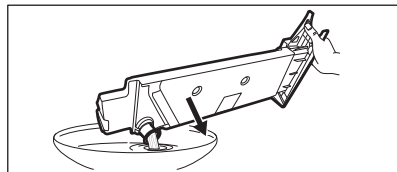
În cazul în care containerul de apă condensată este plin, programul se oprește automat. Mesajul **Alarma rez. de apă** se aprinde pe afișaj și trebuie să goliți containerul de apă.

Pentru a goli containerul de apă:

1. Scoateți containerul de apă ținându-l într-o poziție orizontală.



2. Scoateți conexiunea de plastic și goliți apa într-o bazin sau un recipient adecvat.



3. Împingeți la loc conexiunea de plastic și puneți containerul de apă la locul său.
4. Pentru a continua programul, apăsați butonul Start/Pauza.

14.3 Curățarea condensatorului

Dacă mesajul **Curățați schimbător de căldură** apare pe afișaj, inspectați condensatorul și compartimentul său. Dacă este murdar, curățați-l. Faceți o verificare cel puțin o dată la 6 luni.

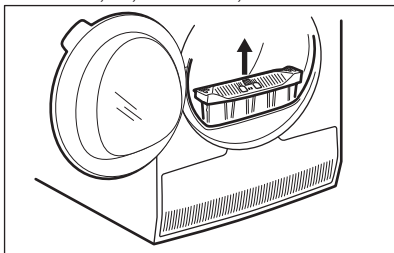


AVERTISMENT!

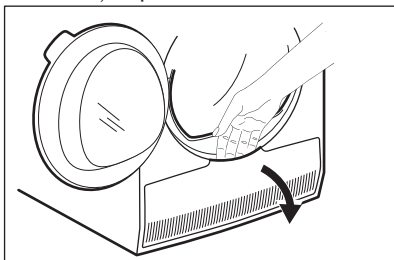
Nu atingeți suprafața metalică cu mâinile goale. Pericol de rănire. Purtați mănuși de protecție. Curățați cu atenție pentru a evita deteriorarea suprafeței metalice.

Pentru inspecție:

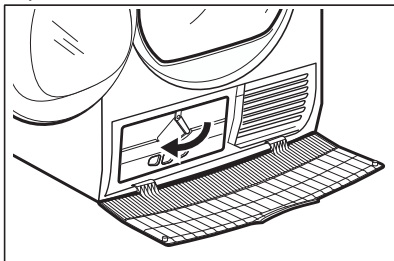
1. Deschideți ușa. Scoateți filtrul.



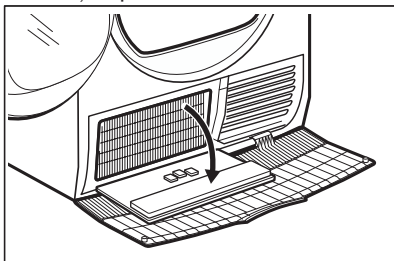
2. Deschideți capacul condensatorului.



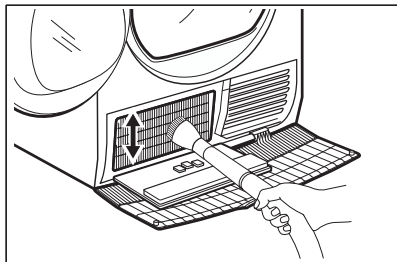
3. Răsuciți maneta pentru a debloca capacul condensatorului.



4. Coborâți capacul condensatorului.



5. Dacă este necesar, îndepărtați scamele din condensator și compartimentul său. Puteți utiliza o lavetă umedă și/sau un aspirator cu un accesoriu perie.



6. Închideți capacul condensatorului.
7. Rotiți maneta până când face un clic.
8. Puneți filtrul la loc.

14.4 Curățarea tamburului



AVERTISMENT!

Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța.

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța suprafața interioară a tamburului și ridicătoarele tamburului. Uscați suprafețele curățate cu o lavetă moale.



ATENȚIE!

Nu folosiți substanțe abrazive sau bureți de sârmă pentru a curăța tamburul.

14.5 Curățarea panoului de comandă și a carcasei

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța panoul de comandă și carcasa.

Pentru curățare, folosiți o lavetă umedă. Uscați suprafețele curățate cu o lavetă moale.



ATENȚIE!

Nu folosiți agenți de curățare speciali pentru mobilă sau agenți de curățare care pot produce coroziune.

14.6 Curățarea fanțelor pentru fluxul de aer

Utilizați un aspirator pentru a scoate scamele din fanțele pentru fluxul de aer.

15. DEPANAREA

Problemă ¹⁾	Cauză posibilă	Soluție
Uscătorul nu funcționează.	Uscătorul de rufe nu este conectat la priză.	Conectați la priză. Verificați siguranța din tabloul de siguranțe (instalația locuinței).
	Ușa este deschisă.	Închideți ușa.
	Butonul Pornit/Oprit nu a fost apăsat.	Apăsați butonul Pornit/Oprit.
	Butonul Start/Pauza nu a fost atins.	Atingeți butonul Start/Pauza.
	Aparatul este în modul Repaus.	Apăsați butonul Pornit/Oprit.
Rezultate nesatisfăcătoare la uscare.	Selectarea incorectă a programului.	Selectați un program adecvat. ²⁾
	Filtrul este înfundat.	Curățați filtrul. ³⁾
	Opțiunea Nivel de uscare a fost setată la <i>Uscate caldare</i> .	Modificați opțiunea Nivel de uscare la un nivel mai ridicat.
	Încărcătura a fost prea mare.	Nu depășiți dimensiunea maximă a încărcăturii.
	Fantele pentru fluxul de aer sunt înfundate.	Curățați fantele pentru fluxul de aer de la baza aparatului.
	Murdărie pe senzorul de umiditate din tambur.	Curățați suprafața frontală a tamburului.
	Nivelul de uscare nu este setat la nivelul dorit.	Reglați nivelul de uscare. ⁴⁾
	Condensatorul este înfundat.	Curățați condensatorul. ³⁾
Ușa de încărcare nu se închide	Filtrul nu este fixat la locul său.	Puneți filtrul în poziția corectă.
	Sunt prinse rufe între ușă și garnitură.	Scoateți articolele blocate și închideți ușa.
Nu este posibilă schimbarea programului sau a opțiunii.	După pornirea ciclului nu mai este posibilă schimbarea programului sau a opțiunii.	Opriti și porniți din nou uscătorul. Modificați programul sau opțiunea, după caz.
Nu este posibilă selectarea unei opțiuni. Semnalul acustic este emis.	Opțiunea pe care ați încercat să o selectați nu este disponibilă pentru programul selectat.	Opriti și porniți din nou uscătorul. Modificați programul sau opțiunea, după caz.

Problemă 1)	Cauză posibilă	Soluție
Nu se aprinde lumina tamburului	Becul tamburului s-a defectat.	Contactați centrul de service pentru a înlocui becul tamburului.
Durată neașteptată pe afișaj.	Durata de uscare este calculată în funcție de dimensiunea încărcăturii și de nivelul de umiditate.	Acest lucru se face automat — aparatul funcționează corect.
Program inactiv.	Recipientul pentru apă este plin.	Goliți recipientul pentru apă, apăsați butonul Start/Pauza. ³⁾
Ciclul de uscare este prea scurt.	Dimensiunea încărcăturii este mică.	Selectați durata programului. Valoarea duratei trebuie setată în funcție de încărcătură. Pentru a usca 1 articol sau o cantitate mică de rufe, vă recomandăm durate mai scurte de uscare.
	Rufe sunt prea uscate.	Selectați durata programului sau un nivel de uscare mai ridicat (de ex. <i>Super uscat</i>)
Ciclul de uscare este prea lung ⁵⁾	Filtrul este înfundat.	Curățați filtrul.
	Încărcătura este prea mare.	Nu depășiți dimensiunea maximă a încărcăturii.
	Rufe nu au fost centrifugate suficient.	Centrifugați bine rufe.
	Temperatură prea ridicată sau prea scăzută în cameră - nu constituie o funcționare incorectă a aparatului.	Asigurați o temperatură a camerei mai mare decât +5°C și mai mică decât +35°C. Temperatura optimă a camerei la care se obțin cele mai bune rezultate la uscare este în intervalul 19°C-24°C.
Apare un mesaj Nu s-a reușit conectarea la WiFi pe ecranul uscătorului	Semnal wireless întrerupt.	Verificați rețeaua locală și routerul. Reporniți routerul. Contactați furnizorul de servicii wireless dacă mai sunt probleme cu rețeaua wireless.

Problemă 1)	Cauză posibilă	Soluție
Aplicația nu se poate conecta la uscător.	Semnal wireless întrerupt.	Verificați dacă dispozitivul dvs. inteligent este conectat la rețeaua wireless. Verificați rețeaua locală și routerul. Reporniți routerul. Contactați furnizorul de servicii wireless dacă sunt probleme cu rețeaua wireless.
	A fost instalat un nou router local sau configurația routerului s-a modificat.	Uscătorul, dispozitivul inteligent sau ambele trebuie configurate din nou.
Frecvent, aplicația nu se poate conecta la uscător.	Semnalul wireless nu ajunge la uscător.	Încercați să mutați routerul din locuință cât mai aproape posibil de uscător sau aveți în vedere achiziționarea unui dispozitiv de extindere a acoperirii wireless.
	Semnalul wireless este întrerupt de microunde.	Oprii microundele. Evitați folosirea simultană a microundelor și a Telecomenzii cuptorului. Microundele întrerup semnalul Wi-Fi.

1) Dacă apare un mesaj de eroare pe afișaj (de ex. **E51**): Oprii și porniți din nou uscătorul. Selectați un program nou. Apăsăți butonul Start /Pauză. Dacă aparatul nu funcționează, contactați centrul de service și menționați codul erorii.

2) Respectați descrierea programului — consultați capitolul PROGRAME

3) Consultați capitolul ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

4) Consultați capitolul INFORMAȚII ȘI SFATURİ

5) Notă: După un maxim de 5 ore, ciclul de uscare se termină automat.

16. DATE TEHNICE

Înălțime x Lățime x Adâncime	850 x 600 x 630 mm (maxim 665 mm)
Adâncime maximă cu ușa aparatului deschisă	1100 mm
Lățime maximă cu ușa aparatului deschisă	950 mm
Înălțime reglabilă	850 mm (+ 15 mm - reglajul picioarelor)
Volumul tamburului	118 l
Volumul maxim de încărcare	8 kg
Tensiune	230 V
Frecvență	50 Hz
Putere totală consumată	700 W

Clasa de eficiență energetică	A+++
Consum de energie ¹⁾	1,47 kWh
Consumul anual de energie ²⁾	176 kWh
Putere consumată în modul lăsat pornit (inactiv) ³⁾	0,05 W
Putere consumată în modul oprit ³⁾	0,05 W
Consumul de putere în standby conectat la rețea ³⁾	3,0 W
Timpul până la standby conectat la rețea ³⁾	15 min.
Tip de utilizare	Casnică
Temperatura permisă a mediului ambiant	între + 5°C și + 35°C
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității	IPX4
Acest produs conține gaze fluorinate cu efect de seră, sigilate ermetic	
Denumirea gazului	R134a
Masă	0,280 kg
Potențialul de încălzire globală (GWP)	1430

¹⁾ Cu referință la EN 61121. 8kg de bumbac centrifugat la 1000 rpm.

²⁾ Consumul anual de energie în kWh, bazat pe 160 de cicluri de uscare ale programului standard de bumbac la încărcare completă sau parțială și consumul modurilor economice. Consumul efectiv de energie per ciclu va depinde de modul de utilizare al aparatului (REGLEMENTAREA (UE) Nr. 392/2012).

³⁾ Cu referire la Reglementarea Comisiei UE (ErP) 125/2009/CE de implementare a Directivei 32/2005/CE, având în vedere reglementările: 1275/2008/CE și 801/2013/CE.

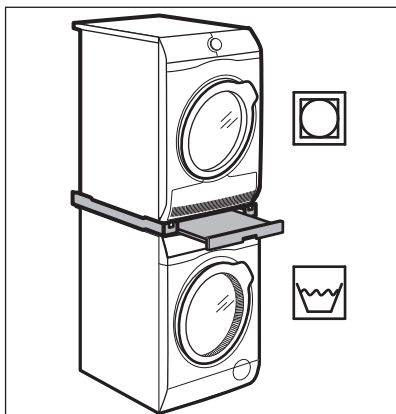
16.1 Valorile consumurilor

Program	Centrifugat la / umiditate reziduală	Timp de uscare	Consum de energie
Bumbac 8 kg			
Uscate dulap	1400 rpm / 50%	156 min.	1,31 kWh
	1000 rpm / 60%	173 min.	1,47 kWh
Uscate calcare	1400 rpm / 50%	120 min.	0,94 kWh
	1000 rpm / 60%	137 min.	1,12 kWh

Program	Centrifugat la / umiditate reziduală	Timp de uscare	Consum de energie
Sintetice 3,5 kg			
Uscate dulap	1200 rpm / 40%	65 min.	0,47 kWh
	800 rpm / 50%	80 min.	0,60 kWh

17. ACCESORII

17.1 Setul de suprapunere



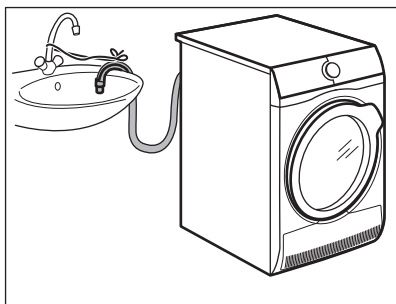
Numele accesoriului: SKP11, STA9

Disponibil la furnizorul dvs. autorizat.

Setul de suprapunere poate fi folosit doar între mașinile de spălat rufe și uscătoarele de rufe specificate în prospect. Consultați prospectul atașat.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

17.2 Setul de evacuare



Numele accesoriului: DK11.

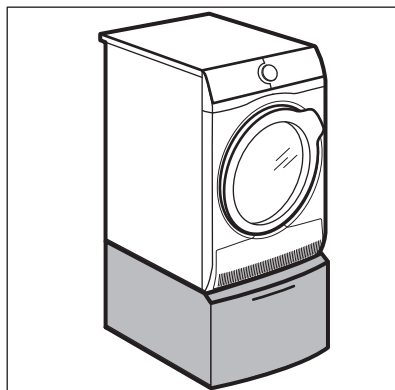
Disponibil la furnizorul dvs. autorizat (poate fi atașat la anumite tipuri de uscătoare de rufe)

Pentru evacuarea completă a apei condensate într-un bazin, sifon de scurgere, jgheab, etc. După instalate recipientul pentru apă este golit automat. Recipientul pentru apă trebuie să rămână în aparat.

Furtunul instalat trebuie pus la minim 50 de cm și maxim 100 de cm față de nivelul podelei. Furtunul nu trebuie să facă o buclă. Reduceți lungimea furtunului, dacă este necesar.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

17.3 Piedestal cu sertar



Numele accesoriului: PDSTP10, E6WHPED2.

Disponibil la furnizorul dvs. autorizat.

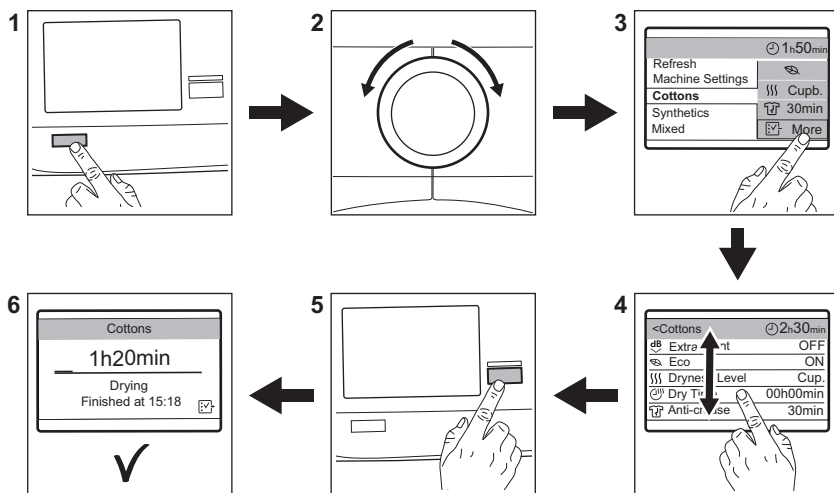
Pentru a crește înălțimea aparatului ca să facilitați încărcarea și descărcarea rufelor.

Sertarul poate fi folosit pentru depozitarea rufelor, de ex.: prosoape, produse de curățenie etc.

Citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

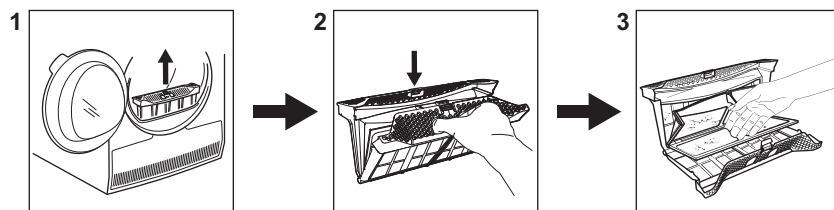
18. GHID RAPID

18.1 Utilizarea zilnică






1. Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a porni aparatul.
2. Folosiți discul selector de programe pentru a seta programul.
3. Apăsați **M.mult** pentru a vedea lista de opțiuni dedicate pentru programul selectat.
4. Derulați în sus și jos prin lista de opțiuni pentru a o parcurge. Apăsați opțiunea pentru a o selecta.
5. Pentru porni programul atingeți butonul **Start/Pauza**.
6. Aparatul pornește.


18.2 Curățarea filtrului



La sfârșitul fiecărui ciclu, mesajul **Curățați filtrul de scame** se aprinde pe afișaj și trebuie să curățați filtrul.


18.3 Programe


Programe	Încărcătură ¹⁾	Proprietăți / Etichetă produs 
Bumbac	8 kg	Țesături din Bumbac.
Sintetice	3,5 kg	Țesături sintetice și mixte.
Lana 	1 kg	Țesături din lână. Uscarea atentă a articolelor din lână care pot fi spălate manual. Scoateți articolele imediat după terminarea programului.
Matase 	1 kg	Uscarea atentă a articolelor din mătase care pot fi spălate manual.
Articole exterior	2 kg	Îmbrăcăminte pentru exterior, de protecție pentru activități tehnice, țesături sportive, jachete impermeabile și cu materiale care asigură respirația corpului, jachete cu căptușeală detașabilă sau material izolator pe interior. Adecvate pentru uscarea într-un uscător de rufe.
Articole sport	2 kg	Articole sportive, țesături subțiri și ușoare, microfibră, poliester.
Blugi	8 kg	Articolele destinate timpului liber, de ex. blugi, tricouri cu materiale cu grosimi diferite (de ex. la gât, manșete și cusături).
Camasi business	1,5 kg (sau 7 cămăși)/	Materiale cu întreținere ușoară pentru care este necesară doar o călcare simplă. Rezultatele la uscare pot diferi de la un tip de material la altul. Scuturați rufe înaintea de a le introduce în aparat. Atunci când programul este finalizat, scoateți imediat articolele și puneți-le pe un umerăș.
Împrospătare	1 kg	Împrospătarea textilelor care erau depozitate în dulap.
Calcare usoara	1 kg (sau 5 cămăși)	Materiale cu întreținere ușoară pentru care este necesară doar o călcare simplă. Rezultatele la uscare pot diferi de la un tip de material la altul. Scuturați rufe înaintea de a le introduce în aparat. Atunci când programul s-a terminat, scoateți imediat articolele și puneți-le pe un umerăș.
Pilota	3 kg	Pilote simple sau duble și perne (cu umplură din pene, puf sau material sintetic).
Asternuturi pat	3 kg	Lenjerie de pat, cum ar fi cearșafuri simple sau duble, fețe de pernă, cearșafuri-plic.

Programe	Încărcătură 1)	Proprietăți / Etichetă produs 
Tesaturi mixte	3 kg	Articole din bumbac și materiale sintetice.

1) Greutatea maximă se referă la articolele uscate.

19. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

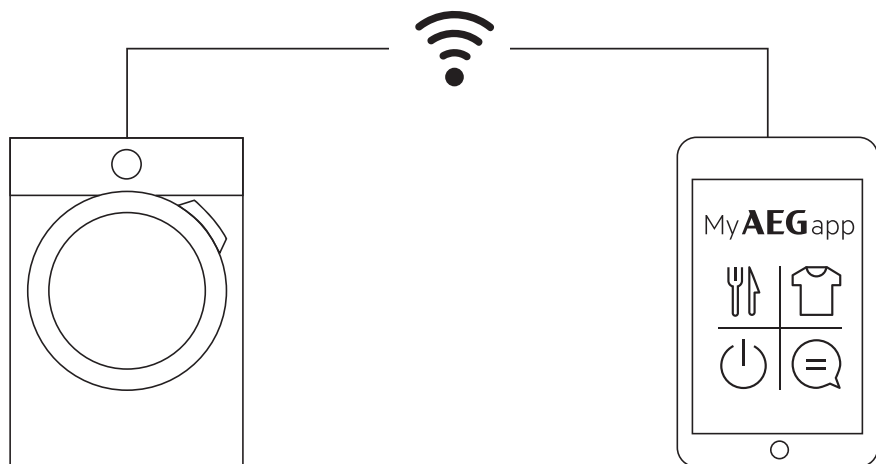
Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

www.aeg.com/shop



136949220-A-322017



aeg.com/app



The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under the BSD, GPL-2.0, LGPL-2.0, LGPL-2.1, zLib, MIT, ISC, Apache 2.0 and others. It is possible to display the complete copy of the licenses in the AEG App that can be downloaded from the corresponding App store from the License menu section. It is possible to download the source code of the open source software used in the product by searching for Wi-Fi Module Software version in NIUX subfolder at the following website: <http://aeg.opensourcerepository.com>.

AEG